



**UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL
UNIDAD 094 CIUDAD DE MÉXICO, CENTRO
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN PREESCOLAR**



PROYECTO SOCIOEDUCATIVO

EL APRENDIZAJE BILINGÜE, EL APRENDIZAJE DE LA LENGUA DE SEÑAS MEXICANA Y EL ESPAÑOL CON APOYO VISUAL PARA APOYAR A ESTUDIANTES SORDOS Y OYENTES DE PADRES SORDOS (HOPS), EN LA ASOCIACIÓN INCLUSOR A. C. EN LA ALCALDÍA CUAUHTÉMOC, CDMX

**QUE PARA OBTENER
LA LICENCIATURA EN EDUCACIÓN PREESCOLAR**

PRESENTA:

JOSÉ DE JESÚS RAMÍREZ REYNA

**ASESORA: DRA. TEODORA OLIMPIA GONZÁLEZ BASURTO
ACOMPañAMIENTO: EXZA ZAMNÁ PÉREZ HERNÁNDEZ
INTÉRPRETE: RODRIGO MANJARREZ PORTILLO**

CIUDAD DE MÉXICO, 07 JUNIO DE 2022.

*Que importa la sordera del oído cuando la mente escucha.
La verdadera, la sordera incurable es la mente.*

Víctor Hugo, 1845.

Dictamen



Dictamen para trabajo de
TITULACIÓN

Ciudad de México a 11 de junio de 2022

C. JOSÉ DE JESÚS RAMÍREZ REYNA

PRESENTE

En mi calidad de presidente de la comisión de titulación de esta Unidad y como resultado del análisis realizado a su trabajo de titulado:

“EL APRENDIZAJE BILINGÜE EL APRENDIZAJE DE LA LENGUA DE SEÑAS MEXICANA Y EL ESPAÑOL CON APOYO VISUAL PARA APOYAR A ESTUDIANTES SORDOS Y OYENTES DE PADRES SORDOS (HOPS), EN LA ASOCIACIÓN INCLUSOR A. C. EN LA ALCALDÍA CUAUHTÉMOC, CDMX”

Opción: **PROYECTO SOCIOEDUCATIVO**

A propuesta de la DRA. TEODORA OLIMPIA GONZÁLEZ BASURTO manifiesto a usted que reúne los requisitos académicos establecidos al respecto por la institución.

Por lo anterior se dictamina favorablemente su trabajo y se le autoriza a presentar su examen profesional, de la Licenciatura en educación preescolar 08.

EL JURADO QUEDARÁ INTEGRADO DE LA SIGUIENTE MANERA

JURADO	NOMBRE
PRESIDENTE	DRA. BLANCA ANGÉLICA JIMÉNEZ NÚÑEZ
VICENTE PAZ RUIZ	DRA. TEODORA OLIMPIA GONZÁLEZ BASURTO
VOCAL	MTRA. EXZA ZAMNÁ PÉREZ HERNÁNDEZ

ATENTAMENTE

EDUCAR PARA TRANSFORMAR

DR. VICENTE PAZ RUIZ

DIRECTOR DE LA UNIDAD 094 CENTRO



S.E.P.

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL

DEDICATORIAS

Agradezco a la Universidad Pedagógica Nacional y en especial a la Unidad 094 Centro CDMX, por abrir sus puertas a la comunidad sorda, por permitirnos estudiar y concluir este gran sueño.

A cada maestro por sus enseñanzas y paciencia al explicarnos la teoría de una manera didáctica.

A los compañeros sordos que son mi comunidad, y a los oyentes que nos incluyeron, y aunque la comunicación era difícil nos hicieron parte del grupo, juntos conocimos la pedagogía y la didáctica entre libros y copias que nos permitieron alcanzar esta meta, que es la licenciatura. No fue fácil y siempre lo hicimos con esfuerzo y dedicación.

A Rodrigo, por su amistad y cariño inexplicable, por su acompañamiento como intérprete durante nueve cuatrimestres, aunque al principio no congeniábamos después logramos, a través de esta aventura, crear un vínculo especial. Siempre nos motivó a seguir estudiando y a hacer las tareas con dedicación.

A la Dra. Olimpia por su paciencia y enseñanzas precisas y atinadas que me ayudaron a aplicarlas en este trabajo. Es una persona exigente, pero nos enseñó a no conformarnos con lo que aprendíamos en una clase, si no a buscar a través de la investigación para hacer mejor nuestra práctica.

A la maestra Exza, a quien admiro, por su paciencia, estrategias y acompañamiento en la construcción del escrito de este trabajo. Que, desde el primer encuentro presencial, pudimos conectarnos, y descubrir que, a pesar de la pandemia y distanciamiento, encontramos la manera de comunicarnos y aprender mutuamente.

A mi mamá, que es mi aliento principal para continuar mis logros en la vida, por siempre motivarme para llegar a mis objetivos personales y profesionales, sabiendo que no es fácil, aun así, me impulsó día a día para seguir y llegar hasta este momento.

Por último, a la Asociación Inclusor, que me complementó con actualización permanente para mejorar mi práctica, a mis compañeros que siempre me brindaron sus palabras de aliento, por todo el apoyo y comprensión que durante este proceso me sirvió para trabajar con los estudiantes. Me siento orgulloso de ser parte de esta institución y de que me permitiera aplicar mi proyecto con los estudiantes sordos, creando comunidad entre nosotros como si fuéramos una familia.

Esta es una bonita historia, porque no todos tenemos la oportunidad de llegar hasta aquí, he logrado mis objetivos e incluso los he superado. No lo hubiera logrado sin el apoyo de buenas personas que creyeron en mí. Ahora me considero un ejemplo a seguir en la comunidad sorda, he inspirado a otros a querer estudiar porque saben que sí se puede.

Por todo esto, enaltezco mi agradecimiento a todos.

*Si a algunos niños sordos les va mucho mejor que a otros,
a pesar de padecer sordera profunda,
no puede ser la sordera en sí la causa del problema
sino más bien ciertas consecuencias de ella:
sobre todo dificultades o distorsiones
de la vida comunicativa que actúan desde el principio.
No es la capacidad cognitiva o lingüística innata la que tiene la culpa,
sino los obstáculos que impiden un desarrollo normal de esa capacidad.
Si el lenguaje no se aprende adecuadamente
un peligro esencial amenaza al desarrollo humano,
tanto intelectual como emotivo.*

Sacks, 1989.

*La dignidad del alumno con alguna discapacidad no es diferente de la
dignidad de quien no tiene discapacidad. Su esperanza es la misma que
albergamos todos: llegar a ser mejores personas.*

Arturo Sáenz Ferral, CONAFE, 2010.

ÍNDICE

AUTOBIOGRAFÍA PROFESIONALIZANTE	
El camino de un sordo en el mundo oyente	12
INTRODUCCIÓN	16
I. CONOCIENDO A LA COMUNIDAD	20
A. Metodología	20
1. El método empleado	20
2. Técnica	22
3. Instrumentos	23
4. Diagnóstico participativo	26
5. Justificación	26
II. DESCRIPCIÓN ANALÍTICA DEL CONTEXTO Y PARTICIPANTES	28
A. Contexto General	28
1. Contexto interno	28
2. Contexto externo	31
3. Sujetos	32
B. Análisis general de los resultados del Diagnóstico	33
1. Especificación de las necesidades educativas	33
2. Detección del problema	33
III. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICAS SOBRE LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL EL NIÑO SORDO	35
1. Enseñanza del español en niños sordos	35
2. El mundo de Lengua de Señas Mexicana (LSM)	38
3. Normatividad que legitima a la comunidad sorda	41
4. Aprendizaje significativo en los sordos y en los niños HOPS	47
5. Estrategias didácticas para enseñar LSM	48
IV. SITUACIONES DIDÁCTICAS PARA ATENDER LA ENSEÑANZA DE LA LSM Y LA ESCRITURA	57
A. Narrativa y Situaciones didácticas	57
1. Las aventuras de la M	57
2. Construyendo palabras	62
3. Sopa de letras	64
4. La palabra sin sílabas	67
5. La seña y la palabra	69
6. Deletreo	71
7. Juego de Gato	73
8. Lotería silábica	76
9. La memoria española	79
10. El cuento sonoro	81
B. Análisis general del proyecto socioeducativo	84
CONCLUSIONES	89
REFERENCIAS	92

AUTOBIOGRAFÍA PROFESIONALIZANTE

El camino de un sordo en el mundo oyente

Nací en la Ciudad de México, en la Alcaldía Azcapotzalco, el día 6 de diciembre de 1976, soy cuate de una hermana, primero nació ella y luego yo. Durante el embarazo, mi mamá tuvo pulmonía y tomó medicamento, el embarazo fue de 8 meses y medio y fue por cesárea. Mi hermana y yo somos los mayores de cinco hermanos. En mi familia soy el único sordo. Mi mamá se dio cuenta que cuando mi hermana lloraba, yo no reaccionaba ante el llanto, en cambio cuando yo lloraba mi hermana se despertaba, por esa razón me llevó a un examen auditivo. Me hicieron una audiometría y me dijeron que era sordo y mi hermana oyente.

Debido a que soy sordo de nacimiento, he tenido serias dificultades para aprender el español como segunda lengua. Por ello, me interesa investigar qué es lo que ha fallado en la enseñanza del español a los niños (as) sordos (as). Mi objetivo es que los maestros y especialistas que trabajan con esta población adapten de mejor manera su metodología para que la enseñanza que reciben estos niños (as) sea de mejor calidad.

Después de que mi madre recibiera el diagnóstico, que fue bilateral auditivo, supo que no escuchaba nada. Más grande aprendí a leer los labios y así entender a algunos oyentes. Mi mamá me llevaba a la escuela e iba por mí hasta cuarto grado de primaria. La primera escuela a la que fui era de oyentes.

Entré a la escuela de oyentes desde preescolar, en este nivel ingresé a los cuatro años y lo cursé durante dos ciclos escolares. Después me fui a la primaria que también era de oyentes, los maestros me enseñaron todo visual y para mí era aburrido. Un día la maestra de primer año, llamada Silvia, llamó a mi mamá y le dijo que mejor me llevara a una escuela para sordos, pues resultaba muy difícil que aprendiera los contenidos de la escuela. Debido a ello, ingresé a la escuela “Centro Experimental de Pedagogía Especial”, ahora se llama “Centro de Atención Múltiple 48”, que está ubicado en Campos Elíseos núm. 477 en la colonia Polanco, en la Alcaldía Miguel Hidalgo en la Ciudad de México. Desde luego entré a esa nueva escuela sin saber la Lengua de

Señas Mexicana (LSM), y fue hasta la edad de 9 años cuando comunicarme con mis compañeros y maestros.

El maestro de la escuela para sordos, me mandó a terapia de lenguaje y una terapia para escribir. Recuerdo que fue muy difícil, trataba de recordar las letras y no las podía memorizar. Además, se me dificultaba lograr entender el sonido o fonema de las letras. Necesitaba leer, y yo lograba hacer la gesticulación y el sonido de las letras. Yo sabía gramática, hay muchos verbos en español signado, más que el español de sordos. En la escuela para sordos pude tener amigos, y aún más cuando ya sabía comunicarme con los demás. Terminé la primaria a los trece años. La secundaria la estudié en Coyoacán, durante tres años, es una escuela integrada.

Ahora en la escritura me va mejor, sigo aprendiendo paso a paso, se me dificultan algunas tareas. En Estados Unidos aprendí inglés, se me hizo más fácil aprenderlo, pero al regresar se me habían olvidado algunas palabras del español y tuve que reaprender las letras y leerlas. A veces me aburría, pues no aprendía, pero volví a aprender con subidas y bajadas. La vida escolar ha sido difícil, tenía que leer, mi mamá buscaba diccionarios para poder repasar. Solucionaba a veces con el diccionario y perdía tiempo.

Estuve en Estados Unidos durante dos años, me fui cuando tenía solamente diecinueve años y regresé a los veintiuno, tomé esa decisión porque quería irme a trabajar, uno de mis tíos me invitó, y lo vi como una oportunidad. Allá ingresé a la escuela para sordos y aprendí la American Sign Language (ASL), era parecido a un CETIS y me apoyaron mucho, la escuela se llama AFOC.

En Estados Unidos primero escribía en inglés, después aprendí en español. Fue mucho más fácil. Allá es más fácil porque en la escuela todos me apoyaban con lo visual, explicaban a detalle para que pudiera aprender. De esa forma pude aprender dos idiomas diferentes. En México hay más barreras para aprender que en EU. Aún sé inglés, leo y escribo. Tuve amigos con los que me conectaba y seguía la comunicación entre ellos, saben hablar y escribir.

Pasaron más de diez años para que volviera a estudiar, así que ingresé al bachillerato en 2011, cuando tenía treinta y dos años, la escuela es de oyentes y se encuentra en el municipio de Ecatepec, es el Centro Educativo Cuautitlán Izcalli, me especialicé en el área de físico-matemático. Para variar, en esta etapa no había quién me apoyara para la interpretación, sé leer los labios y eso me ayudó. En ese entonces creí que mi camino era rumbo a las ciencias, pero no, la vida da muchas vueltas y cambia las decisiones. En la prepa no había quien me ayudara. En la universidad fue más difícil, durante tres cuatrimestres nadie sabía la LSM, hasta que nuestro compañero Rodrigo lo aprendió.

Me decidí a ser maestro porque tuve una relación personal con una muchacha que era docente de educación especial. Me gustó cómo enseñaba a los niños sordos y ella me animó a que con mi dominio de LSM entrara a este campo. Con esto recuerdo que de esa forma otros han sido docentes de esta lengua.

INTRODUCCIÓN

En México, vivimos en una sociedad donde la mayoría de las personas son oyentes y usan el español como lengua oficial. De acuerdo con el INEGI, en México, el 1.3 por ciento de la población de tres años de edad en adelante no puede oír, de los cuales son pocos los que tienen acceso a la Lengua de Señas Mexicana.

Los sordos que no conocen el español, se enfrentan a muchas barreras de comunicación, ya que no es su lengua materna. Lo mismo ocurre con los niños oyentes de familias sordas identificados como HOPS (hijos oyentes de padres sordos). En ambos casos, el aprendizaje del español es importante, y para ello hay que crear espacios para proporcionar una educación completa y adecuada para los dos casos.

La mayoría de los niños y niñas sordos y los HOPS, que inician el conocimiento de la lengua de los oyentes es decir, el español, y de la LSM, tienen que ubicarse en dos culturas, la de una minoría y la de una mayoría, lo que hace complejo la facilidad de adquirir estrategias de lectura y escritura acordes a sus propias características.

Lo ideal es que todas las niñas y los niños sordos y HOPS, necesitan aprender a comunicarse desde la LSM y después ver el español como una segunda lengua, en los primeros y al revés en los segundos, para comunicarse con los oyentes y sordos y también para que ellos aprendan a leer y escribir, visto así, ambos tipos de niños tienen doble tarea. Eso tiene sus complicaciones, es por ello que esta investigación cobra relevancia.

El aprendizaje del español es importante en un niño sordo. Vivimos en una sociedad donde la mayoría de las personas usan el español. La información se recibe en español. Los sordos que no conocen el español se enfrentan a muchas barreras de comunicación. Los niños HOPS se enfrentan a la barrera de la incomunicación con sus padres, y eso es angustiante, crea diferencias, excluye muchas veces.

El conocer la cultura sorda incluye en su conjunto, pues ayuda a no discriminar, favorece que los niños sordos sean considerados en los diversos ámbitos: escolares, sociales y culturales. El juego no sólo ayuda a la enseñanza de español sino también,

a que la enseñanza de la LSM sea más atractiva, sobre todo con niños de educación bilingüe o de enfoque bilingüe/cultural como lo expresa Miriam Robles Gómez (2012). Este término o concepto se ocupa desde que se reconoció la LS como otra lengua con su contexto cultural, que tiene como base otro idioma como lo es el español, en nuestro caso. ¹ Como esta autora expresa, eso nos ayuda a incluirnos en el mundo de oyentes, y a los niños oyentes en el mundo de los sordos.

Este trabajo parte de dar a conocer mi vida durante todo mi proceso formativo, cómo se fue presentando durante la etapa escolar hasta mi desarrollo como profesor en LSM.

Desde este modelo bilingüe y cultural, el aprendizaje de una lengua y su evaluación supone el uso efectivo en situaciones comunicativas lo más auténticas posibles, semejantes a las interacciones en las que participan las diferentes señas en los países. Por tal motivo es necesario asumir los actos comunicativos desde una perspectiva discursiva, es decir, desde el punto de vista textual, social y cognitivo.

Anterior a la introducción he ofrecido mi autobiografía profesionalizante, donde aporto la historia formativa que he tenido a lo largo de mi vida. La idea es aportar hacia la comprensión de la cultura de la comunidad sorda.

El capítulo I ofrece la metodología que se consideró para realizar este proyecto socioeducativo, como es la investigación-acción sujeta a una fuerte reflexión, donde se hizo uso de la observación participante, así como de varios instrumentos, entre los cuales está como básico el diario de campo. También se dan las razones del uso de diagnóstico participativo y la justificación.

¹ De acuerdo con Miriam Robles Gómez se da una educación bilingüe bicultural a los sordos porque permite al niño o niña con esta discapacidad la adquisición de dos lenguas, lo que es la lengua de signos de la comunidad sorda y la lengua oral de la comunidad oyente. De esta manera, proporciona un contacto con las dos comunidades lingüísticas y fomenta la necesidad de aprender y usar las dos lenguas.

file:///Users/mac/Downloads/Dialnet-TendenciaEducativaBilingueYBiculturalParaLaEduca-4043209.pdf

En el capítulo II, se da a conocer el contexto, tanto interno como externo, los participantes del proyecto de intervención sobre el aprendizaje del español con niños sordos y oyentes (HOPS). El planteamiento del problema, varias preguntas de indagación y un supuesto de acción.

Posteriormente, en el capítulo III se hallará la fundamentación teórica del objeto de estudio, por lo que se construye desde diversos autores sobre el lenguaje como una forma de comunicación de manera oral y escrita, la lengua de señas y el aprendizaje del español para los estudiantes sordos, y la LSM para los niños oyentes (HOPS).

En el capítulo IV, se explicita la intervención realizada basada en el aprender a escribir por parte de los estudiantes sordos a través de apoyos visuales y de asociación de vocabulario e imagen, y al mismo tiempo el aprender la LSM, tanto para los niños sordos como para oyentes (HOPS).

I. CONOCIENDO A LA COMUNIDAD

En este capítulo se ofrece la metodología cualitativa interpretativa conocida como investigación-acción que conlleva el uso de una técnica y varios instrumentos, y que contribuye a identificar cuáles son los puntos importantes desde donde un niño (a) sordo (a) pueda aprender el español como segunda lengua con apoyo de la Lengua de Señas Mexicana (LSM), o un niño oyente (HOPS) aprenda ésta para comunicarse con sus padres.

Una niña o niño sordo, usuaria o usuario de la LSM, se educa y crece con muchas desventajas en comparación con un niño (a) oyente de familia regular. En la escuela regular donde puede incluirse, los maestros no conocen la lengua de los sordos. A la niña o niño sordo se le dificulta entender todo lo que le explican, la información no le llega de manera correcta; pero también se considera a los niños HOPS, que son aquellos que tienen familia oyente y que su principal preocupación es comunicarse con sus padres, sea para sus necesidades o para que los orienten en su escolaridad o se comuniquen con los adultos oyentes.

A. Metodología

Esta investigación se lleva a cabo a través de una metodología cualitativa, empleando el método investigación-acción, para conocer al contexto y a los sujetos e identificar el problema. Posteriormente se realizará un seguimiento del proyecto socioeducativo que atenderá el problema.

1. El método empleado: Investigación-acción

Para llevar a cabo el trabajo de investigación, definir el problema para realizar el proyecto socioeducativo y con ello mejorar mi práctica docente, fue necesario definir un método, que de hecho la propia Licenciatura en Educación Preescolar ya orienta: investigación-acción.

Valoré elegir una de las aportaciones de Latorre (2003, p. 24) sobre la concepción de investigación-acción retomada de Kemmis (1984):

...una forma de indagación autorreflexiva realizada por quienes participan (profesorado, alumnado, o dirección por ejemplo) en las situaciones sociales (incluyendo las educativas) para mejorar la racionalidad y la justicia de: a) sus propias prácticas sociales o educativas; b) su comprensión sobre las mismas; y c) las situaciones e instituciones en que estas prácticas se realizan (p. 24).

Este método señala que se debe hacer una investigación ardua y justificar la bibliografía con diferentes autores, tomando en cuenta sus postulados. Latorre expresa:

Para institucionalizar la cultura investigadora es necesario que la escuela asuma la idea de Stenhouse (1998) de la práctica educativa como tarea de indagación y del profesorado como un investigador que cuestiona, indaga y transforma su práctica profesional (2003, p. 11).

Desde la línea de la investigación-acción, los elementos metodológicos y pedagógicos dialogan para guiar este trabajo. Se inicia desde la obtención del diagnóstico, el cual permitió identificar el problema sobre el aprendizaje del español de los estudiantes sordos, y por medio del cual me di cuenta con detalle del estilo de aprendizaje de cada niño y niña, con la finalidad de enseñarles a que aprendan reflexionado sobre cómo lo hacen, y que de esa forma se ayuden, aunque no esté uno con ellos. Esto es de manera metacognitiva.

También consideré lo sustentado y afirmado por Schön, 1992, este investigador afirma, como ya expresé, que hay que reflexionar durante la acción, durante la práctica docente, de ahí que “se constituye en una categoría importante para estudiar la práctica profesional desde las propias acciones que realizan los profesionales” (citado por Latorre, 2003, p.19). El autor destaca los siguientes elementos de la reflexión en acción (p.19):

- El profesional es una persona práctica reflexiva.
- Ser profesional implica ocuparse de redefinir situaciones problemáticas prácticas.
- El profesional desarrolla una mejor comprensión del conocimiento en la acción.
- Ser profesional es ser una persona capaz de examinar y explorar nuevas situaciones.
- Une teoría y práctica, investigación y acción, saber y hacer.
- La práctica profesional se concibe como actividad investigadora.
- La investigación supone una conversación con la situación problemática en la que saber y hacer son inseparables.

Latorre menciona que se han desarrollado varias modalidades de investigación-acción, considero que la que más me acomodó y por eso la seleccioné fue la modalidad crítica emancipatoria defendida por Carr y Kemmis (citados por Latorre, 2003):

Se centra en la praxis educativa, intentando profundizar en la emancipación del profesorado (sus propósitos, prácticas rutinarias, creencias), a la vez que trata de vincular su acción a las coordenadas sociales y contextuales en las que se desenvuelven, así como ampliar el cambio a otros ámbitos sociales. Se esfuerza por cambiar las formas de trabajar en el discurso, la organización y las relaciones de poder (p.31).

Esto significa que hay que romper con lo tradicional, con la coerción, con lo burocrático y buscar la transformación desde la organización de la escuela, incluso desde el sistema educativo y desde luego de la práctica docente. En esta visión se comparten las responsabilidades entre los que participan, se da la colaboración entre el facilitador y los participantes. Esto es, entre docente que funge como tal y como investigador y entre los niños y los padres de familia.

Observar, reflexionar, planificar y actuar ha sido un procedimiento que me ha ayudado tanto en la planeación del diagnóstico y su desarrollo, como en la intervención pedagógica, a la que le agregué, considerando los ciclos de la investigación-acción, el evaluar (Latorre, 2003 p.39). Por tanto, bajo esta línea, estos rasgos me han sido útiles para este mi primer andar en investigación, a comprender mejor los conocimientos, insisto, desde mi práctica docente en el marco de la cultura sorda.

Ha sido importante investigar lo que dicen varios autores y reflexionar sobre eso y las problemáticas observadas en la práctica docente, esto es hacer “reflexión sobre la acción” (Schön, 1992, citado por Latorre, 2003, p.17), para poder tener bases metodológicas y pedagógicas que sustenten este trabajo e incorporar en él las ideas valiosas, para llevar a cabo un planteamiento de intervención pedagógica.

2. Técnica

Patricia y Peter Adler (1998) señalan que la observación consiste en obtener impresiones del mundo circundante por medio de todas las facultades humanas

relevantes. Esto suele requerir contacto directo con el sujeto, aunque puede realizarse observación remota registrando a los sujetos en fotografía, grabación sonora, o videograbación y estudiándola posteriormente.

La observación es el proceso mental de fijar la atención en una persona, objeto, evento o situación, a fin de identificar sus características, cuando sé es capaz de fijar la atención, entonces se pueden observar las características del objeto de observación, este puede ser representadas mentalmente y archivadas de modo que sean útiles y recuperables en el momento que se desee (De Sánchez, 1995).

De los diversos tipos de observación, elegí caminar por la de la observación participante cuyo objetivo ha sido detectar las situaciones en que se expresan y generan los universos culturales y sociales en su compleja articulación y variedad. La aplicación de esta técnica o, mejor dicho, conceptualizar actividades tan disímiles como "una técnica" para obtener información, supone que la presencia (la percepción y experiencia directas) ante los hechos de la vida cotidiana de la población garantiza la confiabilidad de los datos recogidos y el aprendizaje de los sentidos que subyacen a dichas actividades (Guber 2001, p. 56).

Especifica Latorre (2003, p. 57) que este tipo de observación participante posibilita que uno al investigar se acerque de una manera directa e intensa a las personas y comunidades que se están estudiando, así como a los problemas que les preocupan, además permite tener conocimiento sobre la realidad social. Esto significó para mí una guía para mirar mi propia realidad, la de mis estudiantes, sus padres de familia y la propia institución donde trabajo, así como registrar en el diario de campo lo necesario y recoger evidencias.

3. Instrumentos

Una forma de analizar los avances de los niños es recoger datos, estos datos se recaban por medio de diversos instrumentos. Quiero aclarar que ser sordo limita, pero busqué los medios para que no me impidiera tomar datos y que me permitieran

reflexionar sobre la realidad docente que vivo y en la cual nos desarrollamos los niños sordos y oyentes, sus padres sordos u oyentes que atienden y yo.

En el caso de este proyecto me ayudé, para ir realizando el trabajo que requiere y para ir enfocando lo que hacía, con un diario de campo donde yo podía escribir mis sesiones diarias, ver los avances o localizar áreas de oportunidad, con ello ver donde debía trabajar más con los niños, o retomar el tema para reforzar o seguir con el aprendizaje. Otro instrumento que me aportó datos al ya trabajar con los niños, fueron las fotografías que capturaba, sus trabajos que hacían y fotografiaba.

a. Diario de campo

Menciona Zabalza, “el diario de clase es un documento en el que las profesoras y los profesores recogen sus impresiones sobre lo que va sucediendo en sus clases” (2013, p. 15), permite al docente revisar los elementos de su mundo personal, dar claridad a los hechos. Ayuda para la reconstrucción de la experiencia y poderlas compartir. Confirma Latorre (2003):

El diario del investigador recoge observaciones, reflexiones, interpretaciones, hipótesis y explicaciones de lo que ha ocurrido. Aporta información de gran utilidad para la investigación. Como registro, es un compendio de datos que pueden alertar al docente a desarrollar su pensamiento, a cambiar sus valores, a mejorar su práctica. El diario es una técnica narrativa que reúne sentimientos y creencias capturados en el momento en que ocurren o justo después, proporcionando así una «dimensión del estado de ánimo») a la acción humana (p. 60-61).

El formato que ocupé para registrar considera mis datos, los de la escuela, un apartado para la fecha, para registrar la clase y otro para reflexionar (ver figura 1).

Figura 1. Diario empleado para la observación y registro de la intervención

Institución:	
Nombre del profesor:	
Fecha:	
Registro de la observación	Reflexión

Efectivamente, al ocupar el diario de clase, registré mis actividades y escribí las observaciones, tanto sobre el entorno, como de cuando se llevó a cabo la intervención. En él pude ver si cumplí o no con el propósito de la secuencia didáctica, o qué tanto pude lograrlo. Mirar si tenía que cambiar alguna actividad para reforzar aprendizaje del grupo y cubrir las áreas de oportunidad localizadas en el aprendizaje de los niños.

b. Evidencias

Las evidencias son el conjunto de trabajos o escritos que se recaban para analizarlos, para ver avances de lo que se realiza con los niños. Por medio de la observación participativa, uno observa las actividades realizadas día a día y yo tenía planeado recogerlas y armar carpetas de aprendizaje con los productos que surgieran de ella, pero el retiro de las escuelas, el confinamiento me lo impidió. Lo que llevé a cabo fue una especie de rotafolio donde mostraba imágenes a los niños y de él se derivaban evidencias. Con ellas yo podía ver qué y cómo trabajar con los estudiantes dentro de clase.

c. Medios audiovisuales

Este tipo de instrumento apareció al trabajar a distancia. Me ayudó a mirar las acciones de los niños y las mías al tomar capturas de pantalla. Esto es a mirar mi proceso y el de los niños. Como dice Latorre (2003) es una ventana al mundo, está detenida y eso hace que uno vea actitudes, hechos con mayor atención. Como expresé, me ayudó a focalizar determinada situación, y desde luego recordar lo que hice.

4. Diagnóstico participativo

Quiero explicar lo que comprendo por diagnóstico desde autores como Rico y Latorre (2003). Ellos expresan que permite identificar las problemáticas que están presentes en la institución, en la práctica docente considerando la realidad que nos rodea, de ellos elegimos un problema, recogemos informaciones sobre él, y analizamos a fondo sus causas y consecuencias, sus relaciones con otros problemas, así como los conflictos que abarca.

Para ello, hay que sistematizar todos estos elementos apoyados en la metodología

que la universidad a través de diversos autores como es el caso de Álvarez-Gayou (2003) para la orientación cualitativa, de Latorre (2003) en el caso de la investigación-acción, de Rico y otros autores para el diagnóstico. Todos ellos me han ayudado para aprender a sistematizar este proyecto socioeducativo.

Una segunda etapa fue reflexionar sobre las causas y consecuencias de las problemáticas observadas en la realidad de mi práctica docente considerando el entorno, las relaciones con otras problemáticas, para definir sobre una de ellas. Hecho esto, analizar la problemática planteada que me llevó a la delimitación del problema detectado de acuerdo a los datos recogidos por medio de la observación y escritas en el instrumento conocido como diario de campo. Otro instrumento que me ayudó con datos fueron los trabajos de los niños, conocido como evidencias.

Quiero aclarar que elegí el diagnóstico participativo porque se basa en un proceso sistemático de trabajo popular que atiende los sujetos bajo su propia cultura, y en el caso de la comunidad sorda, aunque somos minoritarios, hemos creado nuestra propia cultura.

Este tipo de diagnóstico permite analizar las prácticas de las organizaciones populares de una manera coherente y organizada. Revisar los estilos de trabajo que tienen, sus acciones y objetivos. Un buen diagnóstico nos da la posibilidad de comprender y analizar los problemas de nuestra realidad para que tengamos los conocimientos necesarios y así planificar y realizar nuevas acciones.

5. Justificación

Para los sordos, nuestra primera lengua es la Lengua de Señas Mexicana (LSM) y el español es una segunda lengua. Así que, utilizando una dimensión sociocultural, fundamentada por un conocimiento educativo, se trabaja de manera directa con menores de 11 años, en específico se realizó un seguimiento de las clases de español dirigidas a tres niños sordo de 8 a 11 años de manera virtual, donde uno de ellos es niño HOPS, por medio de la plataforma *Zoom*.

Bajo la orientación que nos da la Universidad Pedagógica nacional (UPN) en esta licenciatura dirigida a la educación preescolar se realizó este proyecto socioeducativo a través de la investigación-acción. Esta metodología es la que guió la intervención pedagógica, ocupando la observación participativa para obtener datos y recogerlos con el diario de campo, haciendo breves conversaciones para saber sobre los niños, y también recogiendo evidencias de los niños y haciendo una lista de cotejo para valorar las actividades durante la intervención pedagógica a través de situaciones didácticas.

El diagnóstico aporta información respecto al nivel educativo de los padres, de sus familiares e incluso, en ocasiones, su formación de valores desde el hogar. En la etapa del diagnóstico estos instrumentos ayudaron a que fuera reflexionando, problematizando sobre el contexto y la situación específica de aprendizaje de la LSM y del español en los niños sordos y también en niños HOPS.

Respecto a la intervención pedagógica, la orientación fue aplicar lo que en mi mente se iba construyendo para intervenir y que también fue platicado con la maestra asesora, Olimpia González Basurto, y con la maestra acompañante, Exza Zamná Pérez Hernández, con la interpretación realizada por nuestro compañero Rodrigo, quien aprendió la LSM al convivir con nosotros y que ha sido nuestro gran apoyo, dado que carecimos de intérpretes por parte de nuestra universidad. Expuesto en encuentros organizados por la maestra Olimpia, lo que contribuyó a organizar las ideas y las secuencias didácticas que pensé. Posteriormente en otro encuentro final se expuso la intervención realizada.

II. DESCRIPCIÓN ANALÍTICA DEL CONTEXTO Y SUS PARTICIPANTES

En este capítulo se da a conocer el contexto y los sujetos con los que se llevará a cabo el proyecto socioeducativo, atendiendo por medio de la reflexión la delimitación del problema que se identificó al desarrollar el diagnóstico. Se comienza por el contexto en general y poco a poco va particularizando, hallando que los niños ofrecen dificultad para aprender la lengua de señas.

A. Contexto General

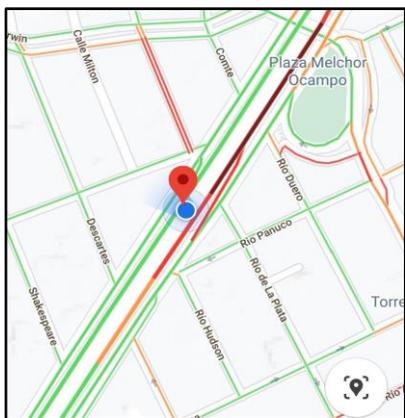
Para conocer a los sujetos a los que se investigará, es importante describir el contexto en el que se encuentran, desde lo familiar hasta lo escolar, así como desde lo sociocultural hasta lo político. De esta manera se tendrán referentes sobre sus características de aprendizajes, necesidades educativas e intereses.

1. Contexto Interno

Este contexto está conformado bajo dos ejes: escolar y familiar, ambos se relacionan e influyen en sus actividades por los propios estudiantes que asisten al primero y por vivir en el segundo.

a. Contexto escolar

El plantel se encuentra dentro de un edificio de cuatro niveles, y el tercer piso está ocupado por la Asociación para la Inclusión Social del Sordo (INCLUSOR), donde



actualmente estoy laborando. Es una institución de carácter privado, específicamente una Asociación Civil, comparte espacio junto con otra escuela más de turno mixto, en un horario de 09:00 am a 05:00 pm. Desde que llegué a trabajar ahí asisto y atiendo por videoconferencia.

INCLUSOR se ubica en circuito interior Melchor Ocampo 396, entre calle Río Hudson y esquina Río Pánuco, Col. Anzures, en la Alcaldía Cuauhtémoc, Ciudad de México. Este plantel se encuentra en una zona comercial, con algunas viviendas populares, sobre la vía rápida

de Circuito Interior. A sus alrededores se encuentran tiendas comerciales; restaurantes de niveles económico elevado, el bosque de Chapultepec y algunos museos, pero también para la población de recursos regulares como son los empleados de las oficinas de los alrededores, algunos puestos de comida tradicionales. Hay comercios de distinto tipo, escuelas, gasolineras. Para los papás de los niños sordos de la zona y otros que llegan a esta asociación les son cómodos los costos porque les sale barata la comida cuando llegan a ir.



Edificio donde se encuentra

A partir de la pandemia, en esta asociación se trabaja con los niños de manera virtual. las sesiones con los niños son de una hora cada tercer día; y con los padres de familia, martes y jueves sesiones con la misma duración temporal.

Yo trabajaba como director de una asociación civil llamada Centro Educativo "Expresión y Libertad" Asociación Particular (CEELIAP) al realizar el diagnóstico, pero al padecer la pandemia perdí el trabajo, y eso me llevó a buscar otro. Es así como llegué a esta asociación.

La asociación civil no tiene un espacio amplio, sus instalaciones son pequeñas, pero cómodas. Consta de dos salones bien equipados con pizarrones y materiales audiovisuales y visuales; uno de ellos de usos múltiples y en el otro se llevan a cabo actividades y talleres, cuenta con cocina, una oficina y el baño.

Mi equipo de trabajo está integrado por Ibis Hernández Gómez, Haydee Torrez Vargas, Laura Álvarez Suárez, Betzabeth Vargas García y Evelyn García del Corral. Trabajamos por medio de la plataforma Zoom atendiendo actividades con cada uno de los niños. Iniciamos por hacerlo primero en lo individual y después en lo colectivo. Tenemos niños sordos y niños oyentes (HOPS).

Yo enseñé cómo comenzar con la actividad de señas, por ejemplo, aprender diferentes temas como los adjetivos y trabajo lo emocional, la expresión desde su forma corporal

y movimiento facial y visual con LSM. Después se le enseña la escritura al español. Se apoya mucho al niño con material didáctico como imágenes, esto es de forma visual, pues nos hemos dado cuenta que eso los hace poner más atención, sobre todo si son imágenes atractivas, de esa forma ellos tienen que intentar memorizar las letras. Los otros compañeros docentes atienden algún taller con ellos u otro tipo de actividad.

b. Contexto familiar

Los papás de los niños sordos que asisten a INCLUSOR son oyentes, y algunos sordos con hijos oyentes. En ambos casos eso dificulta la relación y comunicación entre ellos. La mayoría de los padres que tienen ahí inscritos a sus hijas o hijos no tienen un trabajo establecido, son vendedores ambulantes. Trabajan vendiendo en el metro, en la calle, en pequeños puestos. Eso hace que sus niños sufran abandono o se queden al cuidado de algún familiar. Hacen el esfuerzo de pagar la anualidad de \$1700.00, para que asistan a esta institución.

Proviene de distintas alcaldías de la ciudad y del estado de México: Coyoacán, Miguel Hidalgo y Naucalpan, viven en casas populares. Están con sus hijos a la hora de la videoconferencia, ya sea en horario matutino, de 9 a 10 hrs. o vespertino, de 15 a 16 hrs., o de 16 a 17 hrs. o de 17 a 18 hrs.

La pandemia ocasionó que sus recursos se vieran debilitados. Aunque trabajaban seguían con la misma situación, en los horarios que podían y vendiendo lo que pudieran para el sostenimiento familiar. La mayoría de las familias solo los padres varones trabajan, y las madres se encargan de las labores domésticas, así como del cuidado del menor.

La situación actual ha sido más difícil dentro de casa, uno de los menores es sordo y su mamá también, sin embargo, el padre se molesta por todo, siente la necesidad de siempre regañar al niño, por sus malas notas o bien por qué no pone atención. La mamá del menor le ayuda dentro de sus posibilidades, ya que al no saber español y ser sorda le ha costado un poco de trabajo poder ayudar a su hijo. Este es uno de los casos en que el padre trabaja todo el día, y él no se hace cargo del menor, solo la madre.

Los menores han expresado que ya no soportan estar en casa, el aislamiento social por la pandemia ha sido para ellos una forma de “castigo”, ya que no se sienten escuchados ni entendidos. Las familias han tenido casos de COVID-19 de manera no tan cercana, sin embargo, no se ha sufrido ningún deceso, y por ello se les recomienda tener más precaución referente a las medidas de salubridad.

2. Contexto externo

Este contexto abarca tres ámbitos: el contexto sociocultural, el económico y el político que a continuación presento.

a. Contexto sociocultural

INCLUSOR A.C., se encuentra cerca del Castillo de Chapultepec, así como de la zona del bosque que lo rodea, y aunque hay museos cercanos no se lleva ahí a los niños por las responsabilidades que implica, menos ahora que estamos trabajando a distancia. Reitero que yo sí asisto para trabajar con los niños y los papás de la asociación.

Cuando hay talleres en estas zonas, es cuando se llega a llevar a los niños. Ahora se ha buscado dar algunos a distancias, pero por la propia asociación, como: joyería, pintura, y música que se trabaja a través de vibraciones.

b. Contexto económico

Si bien, donde se ubica es una zona económica alta, por el tipo de empresas que están en ella, en nada beneficia eso a esta asociación. Para atender a la población que circula por el rumbo hay restaurantes bien establecidos, pizzerías, tiendas, y los típicos puestos de tacos y otros tipos de alimentos.

Las personas que asisten a esta zona a trabajar sí atienden las medidas sanitarias sobre el COVID-19, pero cuando llegan a venir los padres de familia de estos niños sordos u oyentes (HOPS) las atienden de manera discrecional, mostrando que carecen de esa cultura.

Por sus comentarios hemos sabido que eso ha dado lugar a que sufran la enfermedad provocada por el SARS-COV-2. La situación hizo que en sus familias hubiera varios enfermos que los llevó a estar en cuarentena, bajando aún más su economía y provocando que salieran a vender con mayor frecuencia, a pesar de la advertencia de resguardarse.

c. Contexto político

Lo político siempre influye con los apoyos educativos y culturales. La asociación buscó propagandizar las medidas de la Secretaría de Salud. Yo mismo colaboré en ello, con lo que observé al ser intérprete del Subsecretario de Salud, Hugo López-Gatell, al dar sus conferencias a nivel nacional. Ahí me pude dar cuenta de cómo insisten con las medias de protección para el pueblo mexicano.

Aunque han hecho esfuerzos a través de la política, no alcanzan a cubrir a toda la población necesitada. INCLUSOR no tuvo ningún apoyo. Desde luego, la consecuencia fue el cierre de instituciones como ésta, pues sus fondos económicos bajaron, sin embargo, trata de fortalecer la enseñanza y las actividades que promueve con materiales para continuar la enseñanza e inclusión de los niños sordos y oyentes con papás sordos.

3. Sujetos

Los niños con los cuales se aplicó el diagnóstico y la intervención tienden a no tener regulados los límites, eso hace difícil la conducta, y desde luego el aprendizaje de la LSM y del español. También había niños HOPS. En el caso del aprendizaje de las dos lenguas fue notorio que, tanto de una como de otra, se observaba que dominan pocas frases y que su vocabulario era pobre. Esta situación también se presenta en INCLUSOR. Constantemente se les llama la atención durante la videollamada. Pero me pude dar cuenta que cuando metía juegos, su interés permanece por más tiempo y prestan mayor atención. También al mostrarles constantes imágenes y al enfrentarlos a retos los hacía participar más en la clase, y eran menos renuentes ante la llamada de atención.

B. Análisis general de los resultados del Diagnóstico

A través del diagnóstico aplicado junto con los instrumentos utilizados, me di cuenta que al relacionar las señas con la escritura en español a los niños se les dificultaba, aunado eso a su falta de atención y límites. Les costaba trabajo relacionar la imagen con la frase o la palabra en español.

Fue posible detectar que los padres de familia no le dan seguimiento ni importancia a lo que van aprendiendo los niños, ni a la LSM. Por lo mismo, se retrasan continuamente en el aprendizaje de la misma y del español.

1. Especificación de la necesidad educativa

La necesidad educativa consiste en que los niños y niñas adquieran en mayor porcentaje el aprendizaje de la lengua española, por medio de un aprendizaje significativo, de emplear apoyos visuales para abrir un puente entre la LSM y el español. Además, enseñarles el uso del diccionario para ampliar su vocabulario, pues es pobre. Es necesario reforzar este aprendizaje entre los menores. Es importante desarrollar en los niños el lenguaje bilingüe, donde la primera lengua es, en el caso de los niños sordos, la LSM; y en los niños oyentes, pasa a ser segunda lengua. En ambos casos eso desarrolla en ellos mayor seguridad para comunicarse y comprenderse en su actuar cotidiano.

2. Detección del problema

En este espacio presento el problema ya delimitado, varias preguntas de indagación que me ayudaron a orientar la fundamentación teórica y un supuesto de acción.

a. Planteamiento del problema

Se detectó que los menores del grupo de estudiantes de la Asociación *INCLUSOR. A. C.* presentan dificultad al leer y escribir el español como segunda lengua. Y lo mismo ocurría con los niños HOPS. En los niños sordos, su desarrollo sobre el bilingüismo escrito es casi nulo ya que carecen de interés sobre el aprendizaje del español y prefieren usar

señas de la LSM. En el caso de los niños oyentes HOPS, sienten pesado aprender la lengua de sus padres. En ambos casos les causa molestia cuando revisamos juntos el diccionario en LSM para conocer el significado de las palabras que no entienden en español. El problema se agrava cuando los docentes desconocen la LSM cayendo en la copia de textos en español sin que ellos los comprendan en su totalidad. Por parte de las familias también hay desconocimiento de la LSM, lo que provoca una fuerte barrera en la comunicación y de apoyo en sus aprendizajes.

b. Preguntas de indagación

- ¿Qué elementos pedagógicos me ayudan a orientar el proceso de la enseñanza y del aprendizaje? ¿De qué manera los estudiantes sordos de la Asociación INCLUSOR, A. C. pueden aprender el español como segunda lengua? y viceversa, ¿los oyentes HOPS aprenden la LSM, y con ello fortalecer su aprendizaje en ambas? ¿Qué estrategias de enseñanza son funcionales para que los estudiantes sordos y oyentes aprendan el español como segunda lengua? ¿Qué recursos didácticos visuales favorecen el aprendizaje del español en los estudiantes sordos y oyentes HOPS?

c. Supuesto de Acción

El aprendizaje de la LSM con relación al español como segunda lengua, se logra a través de actividades lúdicas y visuales, inmersas en situaciones didácticas donde hay que acudir al uso de recursos didácticos como fichas, imágenes, dibujos, juego de sopa de letras, entre otros, en estudiantes sordos y en su caso estudiantes oyentes HOPS.

Al determinar el problema, aportar preguntas de indagación y este supuesto de acción se pudo definir diversos aportes teóricos en los cuales apoyar la Intervención pedagógica.

III. FUNDAMENTACION TEÓRICA SOBRE LA LSM Y LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL EN NIÑOS SORDOS Y OYENTES CON PADRES SORDOS

Para fundamentar este trabajo de intervención fue necesario revisar bibliografía respecto al camino que ha logrado la inclusión de la comunidad sorda y el surgimiento de la Lengua de Señas Mexicana (LSM). De ahí que valoro es importante proporcionar el contexto histórico que ha rodeado a la comunidad minoritaria sorda ante la mayoritaria oyente. También se aportan elementos sobre la enseñanza del español como primera lengua donde la vía es la LSM, para estudiantes sordos y aquellos que son oyentes pero que son hijos de padres sordos (HOPS). Considerando esta situación abordo elementos relacionados con el aprendizaje significativo y sobre la importancia de diversos apoyos didácticos como son los visuales para lograr el aprendizaje en ese sentido.

1. Enseñanza del español en niños sordos y oyentes de padres sordos

Los niños sordos están rodeados de dificultades para el aprendizaje de la LSM y del español. Los niños oyentes HOPS encuentran conflicto en relacionar la LSM con el español porque apenas van a aprenderlo cuando son preescolares, y cuando son de más edad surgen en ellos otros intereses que los dispersan de forma continua. Para los primeros la LSM pareciera ser que ésta es su lengua materna, y al español se les considera como segunda lengua; para los segundos, los HOPS parecía que es a la inversa, pero no es así. Al estar en estrecho vínculo con padres sordos, su primera lengua es la LSM y el español es su segunda lengua, es complicado también para ellos, porque se desarrollan en desventaja y bajo exclusión. Esto, para la enseñanza es complicado, pero así se tiene que abordar.

El aprendizaje de toda niña o niño supone el desarrollo de la primera lengua, la cual, en distintas situaciones, sea por escolaridad, nivel socioeconómico o problemas familiares, no se da de forma efectiva ni eficiente, lo que conflictúa el adquirir una u otra, esto es la LSM y el español. Incluso significa atraso académico de 7, 8 o más años respecto de los oyentes, citado por autores como Pitner y Paterson (2019),

Farquhar (2009) (citados por Hinojosa, V. F. 2016). Otros como Asencio (1989) y Miles (1992) (citados por la misma autora y más cercanos a estas fechas), encontró el primero que para el nivel lector era de 7 años de edad; y el segundo, que el nivel lector era significativamente bajo, captaban ideas equivocadas, sus ideas lexicales también lo eran respecto al texto, intentaban dar significados semejantes, y con ello, sobrevenía la exigencia para encontrarle sentido. Esto, por mencionar unos ejemplos, de ahí que los problemas surgen de manera constante y también el atraso escolar.

La población infantil con pérdida auditiva no es inmune a las dificultades de aprendizaje que experimentan los niños y las niñas con audición típica, entendiendo que estas dificultades pueden tener un impacto profundo en su desempeño académico, comportamiento y habilidades sociales (Edwards y Crocker, 2008, citados por Hinojosa, V. F, 2016).

Muchas veces piden evidencias, sustento, pero yo soy esa evidencia. En las escuelas regulares no hay preparación para atender a sordos, ni mucho menos en el enfoque conocido como bilingüe (Cruz-Aldrete, 2019). Aún ahora batallamos para ingresar, hay prejuicios, falta de estructura, materiales visuales y sobre todo adecuaciones curriculares.

En el caso de las y los niños sordos no se da sin una mediación oral. Hay que aprovechar un sistema perceptivo que supla lo funcional de lo auditivo y que adquieran un lenguaje que no sea por la vía aural (Vigotsky, 1979), y ese es la lengua de señas. Esta se entiende como:

Un código que cumple con todas las funciones que las lenguas orales cumplen en las comunidades de oyentes. Las lenguas de señas son las lenguas naturales de las personas sordas. Estos sistemas se adquieren de manera natural, y además permiten a sus usuarios desarrollar el pensamiento de manera espontánea y cumplir con las funciones comunicativas propias de un conglomerado social (Oviedo et al. 2004, p. 7).

El aprendizaje de la segunda lengua escrita, como segundo código lingüístico, es un tanto complicado y gradualmente difícil para las personas sordas, esto conlleva una barrera al intentar establecer conexión entre una lengua y otra. “La lengua de señas juega un papel preponderante como puente semiótico en la construcción de significados” (Morales, 2003, p. 118).

...la enseñanza de la lengua escrita como segunda lengua desde una perspectiva psicosociolingüística y en crear las condiciones didácticas para la producción de diferentes tipos de textos en la escuela. De lo que se trata es de “que los alumnos descubran el poder que otorga el dominio adecuado de la escritura. El placer de producir un escrito, de inventar, de construir y de comprender como funciona lo escrito” (Jolibert 1995: 24). Es el descubrimiento de la escritura y sus funciones pero en situaciones auténticas, cargadas de significado y en contextos comunicativos reales (p. 128).

Bajo este mismo discurso, para los niños HOPS, la escuela donde les enseñan LSM tiene especial importancia porque es el espacio donde ven el español como primera lengua, si no saben leer y escribirla, más si estamos hablando de niñas y niños en la etapa preescolar, no se diga en la inicial. Cruz-Aldrete (2019) afirma que los hijos oyentes de padres sordos son pertenecientes a un grupo único. En el caso de los niños sordos se sienten acompañados en la interacción al llegar a una comunidad de sordos donde hay personas en la misma condición, y que existe un espacio para aprender la LSM y el español. Y así ocurre porque a base de lucha, de exigir reconocimiento, nos hemos abierto paso.

Al respecto Cruz- Aldrete (2019) menciona que al hablar de bilingüismo se piensa en hablantes de dos lenguas orales y no en dos lenguas de modalidades diferentes, como es la de origen visogestual y la otra audio-oral. Esto se complica más cuando hay niños sordos cuyo lenguaje es perlocutivo y postlocutivo.² Además, el que como ya lo he planteado, la adquisición temprana de la lengua de señas y la lengua oral dominante. En ambos casos la lengua hace transmisión de cultura, define la personalidad, construye identidad y genera pertenencia a la comunidad sorda u oyente con familia sorda.

...es inevitable discutir también la construcción de la identidad sorda y oyente, al abordar la adquisición de la LS como primera lengua de los niños oyentes hijos de padres sordos. Es necesario recalcar que estos niños pronto se dan cuenta de que el mundo se divide en dos partes: en una de ellas habita una comunidad donde la gente habla y escucha; y en la otra, se encuentran las personas que usan las manos, el cuerpo y la vista para comunicarse. Los niños oyentes de familias sordas aprenderán a vivir en un intercambio constante con miembros de ambas comunidades. Es decir, descubrirán que cada grupo de personas con el cual se relacionan tiene una cultura y una lengua diferentes, y que,

² Lo perlocutivo y postlocutivo se refiere a la clasificación que hacen de los momentos en que la sordera aparece. Sordera perlocutiva es antes de desarrollar el lenguaje, de aprender a hablar, cuando se nace; y se le llama sordera postlocutiva a cuando ya se adquirido el lenguaje, cuando sobreviene después de que ya se tiene la capacidad expresiva oral y escrita.

además, poseen formas particulares de adaptarse e interactuar con el mundo que les rodea, a partir de la noción del sonido y del silencio. ... no resulta extraño que en principio se dé la construcción de una identidad sorda en los niños oyentes, pues ésta se nutre de la relación familiar y social con los miembros de la comunidad en la que se desarrollan, a la par que adquieren la LS como su lengua natural.

Efectivamente, como docente sordo lo he vivido con mis familiares y ellos ven la LSM como algo natural. Mis estudiantes HOPS, lo mismo, ven natural cómo se comunican a señas en su familia. Por otro lado, hay que agregar, que existe entre sordos y entre oyentes HOPS y sus familiar usos y dominios diferentes de la lengua de señas o en la lengua oral en español o si la oralizan, lo mismo que tanto se relacionan en la comunidad sorda. Estas situaciones se enfrentan en la escolarización.

2. El mundo de Lengua de Señas Mexicana (LSM)

Este apartado lo dedico a desarrollar un tanto la historia de la lengua del grupo minoritario que somos los sordos frente a la mayoría oyente. Lo considero importante porque tiene que ver con la construcción de nuestra identidad sorda y oyente por la estrecha o cercana relación de interacción social con comunidad que tiene esta característica.

a. La construcción de la cultura sorda

La lengua de señas es el medio de comunicación que utilizan las comunidades de sordos del mundo; sin embargo, cada una tiene un sistema diferente. Los sordos buscan una identidad lingüística y cultural al encontrarse con otros sordos, lo cual les permite tener una convivencia de naturaleza visual.

La cultura del sordo está centrada en la percepción visual, su mundo está basado en la vista y su idioma es la lengua de señas. En los estudios acerca de las distintas lenguas hay cierta tendencia hacia la aplicación estricta de las leyes que regulan el lenguaje. En los primeros trabajos de William Stokes (lingüista) de 1960 a 1965, analiza los signos gestuales intentando encontrar una analogía con el sistema fonológico de las lenguas orales, así se habla de querología (estudio de los signos Tuales) y quiere más (forma o configuración de la mano), que son las unidades

distintivas de este sistema.

La lengua de señas, al igual que el lenguaje oral, posee cadencia, ritmo, énfasis, pausas y duración que inciden de manera importante en la comprensión y expresión del mensaje que se está comunicando. Es por ello que en su aprendizaje deben considerarse tres etapas importantes: movimiento, sentimiento y lenguaje.

En ella se toma en cuenta la forma que adopta la mano para realizar cada seña. La orientación de la mano en relación con su cuerpo. El movimiento, pues algunas señas pueden estar compuestas por él, ya que hay que desplazarse en el espacio y tomar diversas formas (Cruz, A. M., 2008).

b. Cómo se originó la LSM

Los primeros por interesarse en la lengua de señas (o más bien por las señas de cada país) fueron los frailes educadores: en el siglo XV Ville abad De L'Epée, en Francia, logra fundar una escuela para sordos y hacer un diccionario; posteriormente Gallaudet, en Estados Unidos, y posteriormente el monje español Ponce de León, quien consideró lo anterior desarrollaron una línea que se llamó "manualista", la cual confería a las señas un valor pedagógico, principalmente como el medio para manualizar la lengua oral.

Con este manualismo se llegó al Congreso de Milán en 1880, donde el interés por las señas decayó desechándolo, promovieron la oralidad, quitando con ello la oportunidad de un medio más fácil de comunicación. Continuó así hasta que otros educadores en Estados Unidos y Suecia decidieron lo contrario, de seguir con el lenguaje de señas, que se retomó con más fuerza durante la década de 1960, simultáneamente al desarrollo de una verdadera lingüística de las señas basada en una visión de aceptación de la diversidad de culturas, esto es antropológica, para después ingresar a un enfoque comunicativo que permitiera entender el mundo y el mundo a la cultura sorda, desarrollar tareas cognitivas y estrechar vínculos interpersonales (Rusell, G.H. 2016).

A partir de la década del 60, son los enfoques de naturaleza sociocultural los que proponen una mirada antropológica y social de la comunidad sorda y propugnan la ubicación de las propuestas educativas dentro del marco de la Educación Intercultural Bilingüe o de la Educación Bilingüe-Bicultural. Branson & Miller (2002; 2000) señalan que los enfoques que se asientan en una visión patológica de la sordera se sostienen en una filosofía monolingüe y ejercen una suerte de violencia simbólica contra los sordos al deslegitimarles su lengua y su cultura. Los trabajos de Stokoe (1972; 1960) son pioneros en darle el estatus de lengua a la lengua de señas, alejándola del imaginario social compartido de que se trataba de un código manual artificial y rudimentario (Rusell, G.H. 2016, p. 25).

Esta posición es reforzada en 1999 por Argentina, que firma el *Acuerdo Marco para la Educación Especial* (Ministerio de Educación, 1999), donde se impulsaba la *Educación Especial Bilingüe* para los estudiantes sordos, a partir de la lengua de señas. En este caso, Argentina, como primera lengua, tal como ahora es México, avalada como más adelante expondré por diversas leyes.

Aunado a todo esto, se han hecho diversos estudios a lo largo del tiempo, buscando encontrar propuestas y caminos para nuestra inclusión en la cultura escrita de los oyentes. Tales son los casos de Vernon y Koh, en 1970 que encuentra diferencias lectoras cronológicas entre sordos y oyentes. Igual Conrad (1979), Allen (1986) y Holt (1993) con los mismos resultados de no superar la capacidad lectora de 4º a 6º grado de primaria. Pero para finales del siglo XX y el siglo XXI la tendencia cambia un tanto, Traxler (2000) comienza a percibir en sus investigaciones que aumentan los niveles de lengua oral y escrita al ser integrados a escuelas con entornos regulares (Hinojosa, 2016, p. 85-88). Eso me explica la razón de esa inclusión a las escuelas regulares, pero también de la persistencia de continuar con escuelas que atiendan la LSM para lograr una mejor inclusión.

Quiero mencionar que Woll y Ladd (2003) señalan que en 1988 se da el fracaso del oralismo, cuando ya había comenzado a surgir el reconocimiento a la lengua de señas por un presidente sordo en 1988 que apoya la movilización de Gallaudet, también sordo, y es precisamente en Estados Unidos, donde por primera vez, se ofrece educación superior bilingüe a los sordos (lengua de señas-inglés). Por último, agrego que el famoso filósofo Bauman (2008) menciona cómo ha sido la lucha de los activistas sordos en el “reclamo de sus derechos civiles ante los sistemas de injusticia social

sobre su inclusión y lengua” (Rusell, G. H. 2016, p. 30).

c. En qué consiste la LS

La lengua de señas (LS) es la lengua de la comunidad de sordos, que consiste en una serie de signos gestuales articulados con las manos y acompañados de expresiones faciales, mirada intencional y movimiento corporal, dotados de función lingüística. Hoy en día forma parte del patrimonio lingüístico de dicha comunidad y es tan rica y compleja en gramática y vocabulario como cualquier lengua oral. Actualmente hay legislación que la avala a través de leyes y diversos artículos constitucionales en lo nacional e internacional.

3. Normatividad que legisla la LS de la Comunidad Sorda

En este apartado doy a conocer aquellas leyes que fueron surgiendo ante la lucha que se realizó por las propias comunidades de sordos, y que ha sido retomada por varios educadores y diversas organizaciones internacionales y nacionales al reconocer la diferencia, la diversidad, la inclusión.

a. Surgimiento de leyes internacionales

También en otras partes del mundo, han surgido instituciones y grupos que han fortalecido la lucha social, por valorizar a las personas sordas y la importancia de conocer y respetar la LSM. Una de ellas es la Federación Mundial de sordos que da a conocer los artículos que presenta la *Convención sobre los Derechos de las Personas Sordas* (CDPD):

- *Artículo 24.1: Requiere los gobiernos para asegurar que el sistema de educación inclusivo a todos los niveles.*
- *Artículo 24.3b: Garantiza el derecho de aprender el lenguaje de signos y promueve la identidad lingüística de las personas sordas.*
- *Artículo 24.4: Requiere maestros de niños sordos para ser calificado en lengua de signos.*
- *Artículo 24.5 Toda persona con discapacidad tiene derecho a que se respete su integridad física y mental en igualdad de condiciones con las demás.*

La Federación Mundial de sordos aclama la inclusión, el derecho a aprender otros modos lingüísticos que crean identidad con ellos, el tener profesores preparados en ellas, y sobre todo el respeto a su discapacidad.

Como se ve, las leyes internacionales dan la cobertura a las leyes nacionales, pero aún hay mucho que avanzar, qué desarrollar y las personas mucho que aprender respecto a las discriminaciones y en ellas el mundo de los sordos.

b. La inclusión de la discapacidad auditiva en las leyes nacionales

Los seres humanos excluidos por alguna discapacidad o diferencia siempre emprenden caminos de lucha para hacer ver, para ser incluidos en la vida social, económica, política, cultural de este país y de todos. Así surgen leyes por decreto, convenciones, normas también en nuestro país.

Dentro de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, se promueven diversos artículos a favor de las personas con discapacidad auditiva, que se basan en normas internacionales, y que dan lugar a otras leyes que norman la no discriminación, entre las cuales están:

En 2003, La Ley Federal para Prevenir y Eliminar la Discriminación, publicado en el Diario de la Federación, dio origen al Consejo Nacional para prevenir la Discriminación.

En la Ley General para la Inclusión de las Personas con Discapacidad ya en 2005 anunciaba la inclusión de personas sordas a la sociedad y para 2011 lo amplía. Se propone en el Art. 32 que tenemos derecho a la libertad de expresión, a la información y a facilitarnos que esto se logre. Y en el Art. 8 de la Constitución de la Ciudad de México, 2016 está reconocida la LS como oficial, a darse en señas mexicanas y en español, está dictaminada como patrimonio lingüístico de esta nación:

- Art. 32 Las personas con discapacidad tienen derecho a la libertad de expresión y opinión; incluida la libertad de recabar, recibir y facilitar información mediante cualquier forma de comunicación que les facilite una participación e integración en igualdad de condiciones que el resto de la población. Para tales efectos, las autoridades competentes establecerán entre otras, las siguientes medidas: facilitar de manera oportuna y sin costo adicional, la información dirigida al público en general, en formatos accesibles y con las tecnologías adecuadas a los diferentes tipos de discapacidad;
- Art. 8 se reconoce a la lengua de señas mexicana como oficial y parte del patrimonio lingüístico de la ciudad. las personas sordas tendrán derecho a recibir una educación en lengua de señas mexicana y español.
- Artículo 12. La Lengua de Señas Mexicana es una de las lenguas nacionales que forman parte del patrimonio lingüístico con que cuenta la nación mexicana.

La Convención Internacional sobre los Derechos Humanos de las Personas con Discapacidad (2006), dice que ésta tiene la obligación de promover, proteger y garantizar el pleno disfrute de los derechos humanos de las personas con discapacidad y garantizar que gocen de plena igualdad ante la ley.

En la *Ley General para la Inclusión de la Personas con Discapacidad* (2011), se fundamenta la importancia y reconoce a la LSM, como patrimonio lingüístico que debe ser conocido, valorado y puesto en práctica para evitar la discriminación. A continuación, se citan algunos:

- Art. 2- VI La ley general para la inclusión de las personas con discapacidad vi. comunidad de sordos. todo aquel grupo social cuyos miembros tienen alguna deficiencia del sentido auditivo que les limita sostener una comunicación y socialización regular y fluida en lengua oral.
- Art. 2-XVII. Lengua de señas mexicana. lengua de una comunidad de sordos, que consiste en una serie de signos gestuales articulados con las manos y acompañados de expresiones faciales, mirada intencional y movimiento corporal, dotados de función lingüística, forma parte del patrimonio lingüístico de dicha comunidad y es tan rica y compleja en gramática y vocabulario como cualquier lengua oral.
- Artículo 14. La Lengua de Señas Mexicana, es reconocida oficialmente como una lengua nacional y forma parte del patrimonio lingüístico con que cuenta la nación mexicana. Serán reconocidos el Sistema Braille, los modos, medios y formatos de comunicación accesibles que elijan las personas con discapacidad.
- Art. 33 Promover la utilización de la Lengua de Señas Mexicana, el Sistema Braille, y otros modos, medios y formatos de comunicación, así como el acceso a los nuevos sistemas y tecnologías de la información y las comunicaciones, incluido Internet. Las instituciones a cargo de servicios y programas sociales en materia de discapacidad proporcionarán la información y la asesoría requerida para favorecer su desarrollo e integración social.

Como puede observarse, las leyes establecen la apertura a la inclusión de la comunidad sorda en diferentes ámbitos, pero llevarlas a cabo como está indicado y al no existir recursos, da lugar que se hagan ajustes y adecuaciones estructurales en edificios, oficinas y escuelas.

En realidad, son pocos los lugares que incluyen al estudiante sordo entre los estudiantes regulares, por no tener la capacidad de atención. Cabe decir que nosotros, los cuatro sordos que estudiamos la Licenciatura en Educación Preescolar, así lo hemos vivido en esta universidad. Nuestra Unidad UPN 094 ha carecido de recursos económicos y humanos, de espacios para brindar la atención que ella hubiera querido.

El pago de intérpretes es por nuestra cuenta. Nosotros tuvimos la ayuda de un compañero que quiso estudiar y aprender nuestra lengua, pero no ocurre así con todos. Lo ideal es que hay maestros y administrativos que desconocen esta lengua para que la atención sea igualitaria.

c. Un antecedente mexicano fundamental

Para todos, la comunicación es el proceso por el cual el ser humano se entiende, relaciona y recibe educación, de ahí su importancia. Por ello, el antecedente antiguo no debe dejar de mencionarse, porque da cuenta de que fuimos tomados en cuenta.

Tiene que ver con la educación del sordo, y es la creación de la *Escuela de sordomudos*, que era para recibir estudiantes, y la fundación de la *Escuela Nacional de sordomudos* (ENS), que era la escuela para formar profesores, ambas fueron creadas por decreto presidencial de Benito Juárez el 15 de abril de 1861, en ese entonces, era Presidente Interino Constitucional de los Estados Unidos Mexicanos y decreta esa Ley de Instrucción; en uno de sus apartados referente: *De la Instrucción Primaria* señala en el artículo tercero, la creación de una escuela de sordomudos (Tamayo, 1972).

Con la fundación de la Escuela Nacional de Sordomudos como escuela regular para personas Sordas por un decreto presidencial de Benito Juárez del día 28 de noviembre de 1867, el cual no ha sido derogado—, el Estado mexicano reconoció de facto el papel de la lengua y la cultura de la comunidad de sordos en el sistema educativo federal y en la cultura nacional. Aquella escuela era regular, formaba profesores sordos para alumnos sordos y, en consecuencia, hasta principios del siglo XX, contaba con docentes sordos. Cabe hacer notar que, en esta escuela, todos sus profesores dominaban la Lengua de Señas Mexicana.

Varios fueron los objetivos de esta escuela, y aunque no hacía énfasis en la oralización del sordo, sí en el aprender el español con señas. Resalta que la enseñanza del español de manera escrita, también tendría que ser enseñado por medio del alfabeto manual o de forma oral en caso de que hubiera “aptitud para ello en el discípulo”.

d. Como cultura hay Día nacional de la LSM

Hoy en día la Lengua de Señas Mexicana (LSM), es ya una lengua nacional y forma parte de todas las demás lenguas que existen en nuestro país, es reconocida como patrimonio lingüístico nacional. Se celebra cada 10 de junio, desde el año de 2005, según el Consejo Nacional para el Desarrollo y la Inclusión de las Personas con Discapacidad (10 de junio de 2019). Desde este día se instituye la Ley General de las Personas con Discapacidad (2005) de la cual destaco los siguientes artículos:

- Artículo 12. La Lengua de Señas Mexicana es una de las lenguas nacionales que forman parte del patrimonio lingüístico con que cuenta la nación mexicana.
- Artículo 14. La Lengua de Señas Mexicana, es reconocida oficialmente como una lengua nacional y forma parte del patrimonio lingüístico con que cuenta la nación mexicana. Serán reconocidos el Sistema Braille, los modos, medios y formatos de comunicación accesibles que elijan las personas con discapacidad.

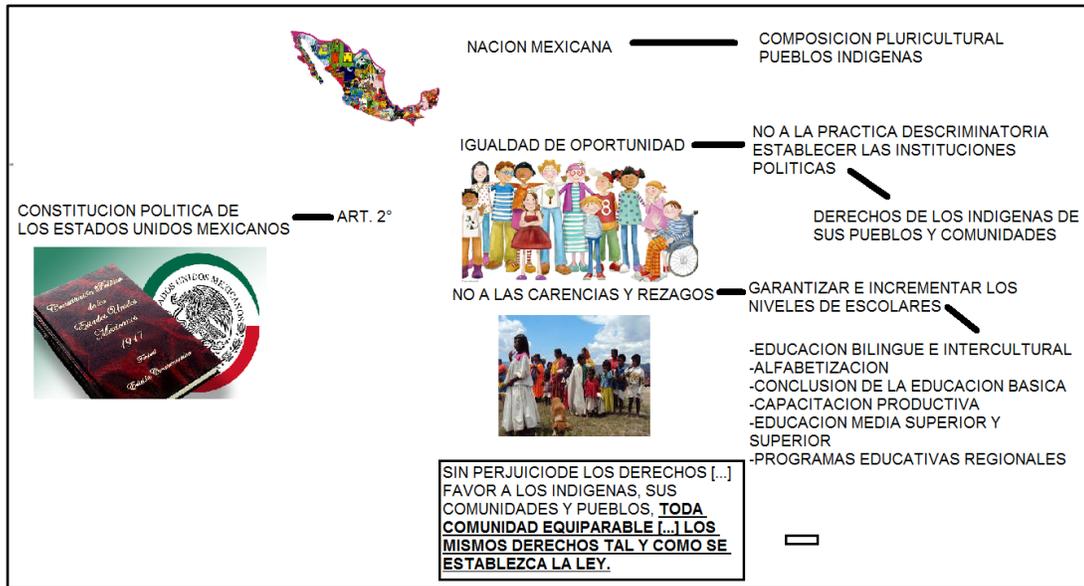
Al ser nuestro idioma propio, como personas sordas, esto es, de la comunidad de sordos de México, se reconoce que tiene su propia historia, gramática y estructura.

La LSM se conforma de una serie de signos gestuales articulados con las manos y acompañados de expresiones faciales. La mirada es parte de esa lengua porque se hace intencional, así como el movimiento corporal. En su conjunto poseen la función lingüística. Y todo ello, al igual que el español en su forma oral, por ejemplo, la hace rica y a la vez compleja en gramática y vocabulario. Si el español, a lo largo del país tiene variaciones, la LSM también las tiene según las regiones geográficas del país, incluso en el orden de las palabras y en el uso de los verbos.

Durante la década de los ochenta comenzó a emplearse la llamada filosofía de la comunicación total en las escuelas de educación especial. En ellas se aplicaba ese alfabeto manual, así como la oralización por medio de la escritura, los símbolos, la mímica, el gesto y, además, las señas. Su objetivo era que la persona sorda se comunicara empleando cualquier medio.

Se deroga el artículo que decretaba el derecho a la Educación Bilingüe de la Comunidad de Sordos Mexicana, con lo cual se le da más valor a LSM. Aún persiste la integración y la exclusión en Educación Especial a través de Centro de Atención Múltiple (CAM), La Unidad de Educación Especial y Educación Inclusiva (UDEEI) y La

Unidad de Apoyo a la Educación Regular (USAER). Se presenta la siguiente ilustración obtenida de *Movimiento en defensa de la Educación Bilingüe para Sordo (MEBISOR)*, que resume la inclusión institucional de la Discapacidad Auditiva.



En las experiencias que he acumulado y coincidiendo con Miroslava Cruz-Aldrete (2019, p. 45) investigadora de la Universidad Autónoma de Morelos, valoro que las relaciones entre nosotros los sordos son sólidas, quizás por ser minoritarios. Pude comprobar que las relaciones de amistad se fortalecen con la convivencia.

Nosotros, los cuatro estudiantes sordos de esta licenciatura, nos acompañamos en diversas actividades académicas, de vida cotidiana y sociales. Nos compartimos lo que pudimos y lo he visto también con los niños con los cuales he trabajado en lo presencial, ellos conviven sean sordos u oyentes hijos de sordos. En estas relaciones se comparte la historia de cada uno, la historia general, las costumbres, las tradiciones, los valores, y en sí, la cultura de la comunidad sorda.

Queremos avanzar más, sin embargo, para estas fechas, aun es limitado al acceso a la educación básica, la educación medio Superior y Superior. Sin embargo, la lucha sigue adelante. Mi intención de estudiar es proporcionarme elementos pedagógicos que ayuden a nutrirme de conocimientos que pueda poner en marcha donde me dedique a enseñar, donde los niños sordos y oyentes HOPS necesiten de mi servicio.

De ahí que el punto siguiente es abordar más directamente lo que me brinde la pedagogía.

4. Aprendizaje significativo en los sordos y en los niños HOPS

Para aplicar los principios básicos del aprendizaje significativo de emplear el conocimiento previo para insertar el conocimiento nuevo, y así tenga sentido para el niño lo que aprende, es importante mencionar que esto funciona con mayor facilidad en las lenguas orales, pues la palabra se escucha y se vinculan con los motivantes que perciben visualmente. Esto significa que el niño oyente puede prestar atención a ambos sin quitar la vista de encima, y así aprenden los niños HOPS, pero no los niños sordos porque su única vía es la visual, ahí se hace la entrada, lo que llaman input lingüístico y del conocimiento del mundo (Cruz-Aldrete, 2019, p. 51).

Bajo este panorama, desde luego que los padres sordos con hijos sordos no es posible que sigan el mismo camino, porque sólo hay un canal: la vista. Por tanto, se da una especie de competencia: señas y referentes tienen que relacionarse con la atención visual de niño sordo.

Muchas veces se le dice a un niño oyente: *–Mira, ve aquí, no quites la vista y pronuncia*; en cambio el niño sordo tiene que mirar la seña que se hace para articularla, de ahí que la atención visual es fundamental para aprender la lengua de señas. La entrada visual es indispensable, aunque sean niños oyentes HOPS, porque los padres necesitan que los vean para establecer la relación comunicativa.

Precisamente, al establecer esa relación de enseñanza es que hay que atraer la atención del niño al espacio señante al interactuar con ellos. Ese atraer la atención es donde hay que partir de lo que saben para atraparlos e incorporen el nuevo conocimiento y entonces tenga sentido lo que aprenden. En los niños oyentes HOPS hay que incluso hacerles la seña en el cuerpo, con su mano y establecer la relación visual con una imagen o con alguna acción. La seña se le va enseñando con la forma de mano, con la ubicación y con el movimiento.

Expreso aquí, que visto de esta manera los HOPS son niños oyentes que, al nacer en una familia sorda, la lengua de señas es realmente su lengua materna, porque su familia es su primer núcleo de convivencia y social, y el español es utilizado fuera de casa. Su uso se verá condicionado según sea el contexto social donde se desenvuelvan, aunque vivirán una situación desigual con relación a otros oyentes porque la exclusión es persistente en la sociedad. Sin embargo, el aprendizaje significativo se dará aún en esa situación.

Los niños sordos al ingresar a una escuela de niños regulares son vulnerables, se colocan en situación desventajosa por el dominio el español y porque continúan los prejuicios sobre las lenguas minoritarias y sobre la comunidad sorda, pero pese a ello en la enseñanza, los que somos sordos insistimos en crearles un ambiente de confianza y estrategias para que se dé ese aprendizaje significativo.

Las y los niños sordos, así como los HOPS pueden semejarse a sus compañeros oyentes si reciben la enseñanza en lenguaje que les sea accesible, con ello podrán asimilar la información abstracta de mejor manera (Rodríguez Ortiz & Mora Roche, 2008, citados por Rusell, 2016, p. 42), Por el mismo sentido Rusell cita a Cummins (1996) en cuanto a que se enseñe una segunda lengua incentivando al mismo tiempo la primera.

En ambos casos, es importante crear oportunidades de experiencias lingüísticas y culturales que les ayuden a desarrollarse en otras capacidades y actividades. Cada familia y cada institución que apoya a esta comunidad les deja experiencias valiosas para sobrevivir en este mundo. Mi aporte serán las estrategias desarrolladas en las situaciones didácticas que presento en el capítulo IV.

5. Estrategias didácticas para enseñar LSM

Entiendo como estrategia didáctica, todas aquellas acciones y actividades que uno como docente realiza para facilitar el aprendizaje de los niños y contribuir a su formación, bajo un propósito determinado. “Componen los escenarios curriculares de

organización de las actividades formativas y de la interacción del proceso enseñanza y aprendizaje donde se logran conocimientos, valores, practicas, procedimientos y problemas propios del campo de formación” (Bravo, 2008, p. 52).

Este tipo de estrategias didácticas tiene cercana relación, esto es, se articulan con las estrategias pedagógicas, pues ésta son la base para que se produzcan, ya que uno tiene que partir de saberes pedagógicos. Por ejemplo, yo retomo el principio de tomar en cuenta los saberes previos de los niños para darles un nuevo conocimiento y para ello veo que actividades pueden establecer esa relación. Me baso en lo que Ausubel dice del aprendizaje significativo. Otro ejemplo, es que, ya que un niño sordo tiene acercamiento con varios conocimientos de la LSM, siguiendo a Vygotsky, busco que los socialice con otros niños, por lo cual hago que dicho conocimiento se afiance en la vida cooperativa por medio de alguna actividad donde establezca relación con ellos, practique y aprenda más.

Las estrategias didácticas son el resultado de la concepción de aprendizaje en el aula o ambiente diseñado con esta finalidad y de la concepción que se tiene sobre el conocimiento, algunos hablan de transmitir y otros de construir, dichas concepciones determinan su actuación en el aula... para que el aprendizaje sea dinámico y creativo, y despierte el interés de los estudiantes como actores de dicho proceso (Gamboa, García y Beltrán, 2013, pág.3).

Para aplicar una estrategia didáctica consideré la vía visual para acercarlos a la lectura ocupando diversos materiales de esa índole y presentando los textos a base de palabras. Los niños comienzan a pensar los significados a partir de ellos y las imágenes que se ofrecen, incluso de señalar las partes de su cuerpo. Esto se hace más insistente al estar trabajando por una plataforma, pues no de forma cercana para ver que lo estén haciendo bien, uno se apoya en el familiar que lo ayuda en ese momento.

Considerando que es la vía visual la que hay que ocupar para enseñar a leer y escribir en español a niños sordos y HOPS al tiempo que aprenden la LSM, investigué algunas estrategias propuestas por varios autores que ayudan a fortalecer el desarrollo de los niños sordos y HOPS. Expreso que a la par es necesario que también los padres de familia se preparen en ello, para lograr la comunicación con sus hijos.

En ellas, tengo que tomar en cuenta dos puntos: el primero es que hay que atender en lo individual a cada niño y luego se va uno hacia lo grupal. También de lo más fácil y cotidiano a lo más difícil y menos concreto, o sea, abstracto. Así, que es importante que las estrategias se desarrollen en ese sentido. Segundo, que se parte de los conocimientos previos de los niños como menciona Ausubel, Novak y Hanesian en el artículo *Significado y aprendizaje significativo* (1983) para que, al tener relación o asociación con el nuevo conocimiento tenga sentido para el niño. El tercero, que los niños sean creativos, que no copien, que no expresen o escriban frases repetitivas o limiten sus formas o señas que aprenden. Aunque, aquí surge el cuarto punto que, si se equivocan, ese error también es aprendizaje, como lo expresa Piaget, citado por Solves, R. (2020).³ El quinto aspecto a cuidar, es que hay que buscar que sean precisas y variadas las construcciones sintácticas y léxicas que logren realizar.

Al enfocarme en lo visual, tengo que cuidar que los materiales tengan imágenes, use tarjetas de las letras, que sus familiares ayuden a fortalecer esto. Otro elemento es que observen la forma de cómo se construye una frase, esto es la sintaxis que se emplea y lo que significa. Cuidar que tenga relación con su contexto, y que estén atentos, de ahí que una actividad no tiene que abarcar mucho tiempo. Tanto Olson (1997) como Cassany (2005) (citados por Rusell, 2016, p. 80) coinciden en que la enseñanza de las lenguas tiene que ser en contexto.

También cuido que los niños se sientan motivados, atendiendo lo sensorial y lo emocional. Estos son elementos que elevan la motivación de los niños (Gamboa, 2004, citado por Gamboa, García y Beltrán, 2013). Hay que recordar esto ayuda a que se construyan conceptos, ideas cuando la relación es de confianza, de comprensión hacia el otro, más si es un niño o niña.

Otro aspecto importante es que los niños vayan haciendo un cuaderno de actividades donde registren lo que vamos trabajando juntos, tener a la mano los materiales para

³ Piaget, menciona que todo error es una oportunidad para aprender y no para castigar o negar el aprendizaje, sirve para motivar al niño a mejorar, para buscar la respuesta correcta. Equivocarse es parte del proceso de aprendizaje, es una oportunidad para ello. Lo demostró en un experimento que realizó al mostrar un niño aprende que "A" no es "B". No en balde se dice popularmente: aprendemos de nuestros errores (Solves, R., 2020).

trabajar o jugar con las letras. También hay que emplear materiales de reuso como rollos de papel o tubos de cartón para crear palabras y señas del abecedario, el docente le mostró como ejemplo un rollo que hicimos para crear palabra y señas abecedario. Cuidar lo que les guste a los niños, lo que es de su interés. Uno como docente atender que observen la palabra y lo que significa, dar instrucciones específicas.

Al aplicar una estrategia para producir un texto, tomaré en cuenta lo que exponen Flowers & Hayes (1980, citados por Rusell, 2016, p. 83-84) en cuanto a las tres fases que hay que desarrollar cuando hay que escribir:

- Primera fase: *planificar* donde hay que cuidar que se produzca la idea, organizar la idea y saber a quién se dirige. También se llama *pre-escritura*, esto es hacer borradores o ejercicios de lo que se quiere expresar, es pensar en el contenido, en el significado. Hay que cuidar a quien va dirigida, o sea saber quién es el *destinatario* para pensar en cómo expresarlo, qué se quiere decir, con qué fin y cómo.
- La segunda fase se llama *textualización* donde hay que cuidar todo lo sintáctico, con la forma, con la sintaxis y las palabras, o sea el léxico, En el cómo se escribe y cómo se trazan las letras, inclusión al menos ver el uso del punto.
- La última fase es la *revisión* que se refiere a corregir lo que se escribió cuantas veces sea necesario, cuidando la ortografía, el uso de las mayúsculas y lo más que se pueda. Todo esto simultáneamente hecho con la LSM. Se sigue el mismo proceso

Rusell (2016) aclara que estas fases no necesariamente van en ese orden, pueden ser combinadas o simultáneas, pueden llegar a repetirse durante la estrategia o en mi caso, durante la secuencia didáctica. Además, esta autora menciona un punto interesante, donde explica que Hayes en 1996 (p. 84) incorpora la parte afectiva que tiene que aplicarse en la enseñanza, y que de alguna forma abordé en una de las explicaciones: la motivación, el interés de las y los niños, su contexto de ese momento. Uno puede haber pensado realizar unas actividades con ellos, pero los chicos tienen

en mente otro interés que tiene que ver con lo físico, lo afectivo como sus creencias, lo que lo motive, lo que conozca o necesite, en cuanto a sus creencias, o con lo social.

Cierto es que los niños van aprendiendo a hacer, a expresar con lo que van haciendo, a pesar de uno, de ahí que hay que tomar en cuenta el contexto comunicativo y las formas de enseñar y de aprender. Presento las estrategias que considero me son útiles para aplicarlas con mis estudiantes: con material gráfico, con juego y con recursos visuales.

a. Estrategias con material gráfico

Los materiales visuales o gráficos que se elijan son fundamentales en la enseñanza y el aprendizaje en los niños pequeños y en quienes aprender la LSM, pues eso es lo concreto, lo que se ve, es decir, lo visual, y lo que dará apertura al aprendizaje con sentido, significativo. Hay de tres tipos: libros o manuales, juegos o tarjetas indicativas con imágenes de acciones, y los reales o auténticos: revistas, periódicos, mapas, folletos. Su uso depende del conocimiento previo que tengan los niños (Russell, 2016 p. 114). Es preferible empezar con materiales gráficos que tengan poco texto de esa manera se establecerá:

- el aprendizaje del español oral y escrito,
- la lectura para identificar silabas,
- la relación de imágenes de acuerdo con el tema que se trate.
- la comunicación con LSM junto con el español.

Los materiales gráficos son la relación con el mundo real y con el mundo de los oyentes, desde luego apoyan al aprendizaje bilingüe de los menores, ya que primero se debe conocer de manera escrita el español y posteriormente relacionarlo con la LSM.

b. Estrategias con juegos

El juego es una actividad propia de toda niña y niño, es un medio natural de socialización, tomado como estrategia de aprendizaje no solo le permite al estudiante

resolver sus conflictos internos y enfrentar las situaciones posteriores, con decisión, con pie firme, también le ayuda a comprender el por qué hace cosas, esto es identificar el propósito de sus acciones. Desde luego que ya para ocuparlo en las estrategias didácticas uno como docente al usarlo tenemos que recorrer junto con el niño siempre el mismo camino para que surta efectos de aprendizaje. Uno tiene que tener claro qué pretende al desarrollar esos juegos que se implementen con los niños, de otra forma no son útiles (Torres, 2002).

El juego en el aula ayuda a facilitar el aprendizaje con mayor confianza en el grupo, crea más seguridad en las ideas, conocimientos, inquietudes de los niños, porque una de sus características principales es que provoca la espontaneidad. Entra lo emocional en lo individual y lo colectivo.

El juego es una actividad natural, libre y espontánea, actúa como elemento de equilibrio en cualquier edad porque tiene un carácter universal, pues atraviesa toda la existencia humana, que necesita de la lúdica en todo momento como parte esencial de su desarrollo armónico; la lúdica es una opción, una forma de ser, de estar frente a la vida y, en el contexto escolar, contribuye en la expresión, la creatividad, la interacción y el aprendizaje de niños jóvenes y adultos (Cepeda, 2017, citado por Uribe, I., p. 29).

El juego también desarrolla la creatividad en los niños. Uno como profesor tiene que buscar variedad en los mismo para que el niño esté motivado, de ahí que hay que buscar que las actividades sean variadas durante el aprendizaje y tengan espacios de libre creación y donde los niños, por medio de él aprendan a relacionarse, a interactuar. El juego es una actividad que surge como la necesidad de reproducir y promover el contacto con los demás (Vygotsky, 1924, en Uribe, I.; Vygotsky, 2000, citado por Tamayo y Restrepo, 2018), indica que forma parte de los mediadores para el aprendizaje eso ayuda a crear las condiciones para brindar al estudiante la formación de conceptos, de ideas, más aún en uno que es sordo. Por tanto, nos va a facilitar que los estudiantes desarrollen su capacidad de autocontrol y autodominio, la cual permite el ingreso de los niños a la realidad que les rodea de manera grata, de forma recreativa; les ayuda a comprender que hay reglas que respetar, también nos permite conocer la forma de ser y cómo van aprendiendo. Vygotsky llama a esto estructuras mentales (2000, p. 142). Entiendo que nos muestra cómo su pensamiento se va formando y

cómo podemos apoyarlos en eso que van formando, eso le da un *alto valor educativo* (Yturralde, 2015, citado por Tamayo y Restrepo, 2017).

Lo anterior me indica que hay que darles libertad para proponer, para hacer durante este tipo de estrategias donde se ocupe el juego para que busquen la interacción entre ellos, esto a pesar de que cuando llevé a cabo las situaciones didácticas estábamos a distancia y hoy, 2021, seguimos estando de esta manera. También permite el aprendizaje de valores y tradiciones culturales de la sociedad (Unesco, 1980, citado por Uribe, I., 2018) por tanto, también de nuestra cultura sorda y los roles que en ella tenemos, las formas de relacionarnos con los niños, con los jóvenes sordos o no. En esto entran también los niños HOPS.

c. Estrategias con recursos visuales

Este otro tipo de estrategias tiene que ver con usar imágenes. Los niños estructuran su aprendizaje de manera visual, observan de manera minuciosa su entorno como las imágenes, y todo lo que está a su alcance.

Para un niño sordo es difícil poder percibir de manera natural el sonido; por ello, el sonido lo perciben de manera corporal no auditiva, con la vibración que emiten las fuentes sonoras que producen el sonido. Para estructurar el aprendizaje de los niños sordos; es necesario mucho apoyo visual, el cual permita a los niños el aprendizaje, que mucho se da por imitación, por representar el objeto para que el niño también lo cree en su mente, y que, desde luego, lo recuerde al relacionarlo con el lenguaje de señas.

El alumno con discapacidad auditiva debe ser incluido en todas las actividades planeadas para el grupo. Solo tiene que ponerse mayor énfasis en animar su participación, alentar sus logros y adaptar la actividad si muestra dificultades o se aísla. Lo importante es que se sienta aceptado, integrado y reconocido. En algunos casos se requerirá cambiar estímulos auditivos (sonoros) por estímulos visuales (colores, tarjetas y señas) (p. 27).

Las imágenes fijas permiten un examen cuidadoso sin límite de tiempo, pero sólo muestran un aspecto particular del objeto o de la acción seleccionada para representar los innumerables aspectos posibles. El movimiento introduce el elemento esencial de

la causalidad en la imagen: la interacción entre cosas se presenta como un suceso presente, no sólo a través de sus resultados. Además, hay un enriquecimiento de nuestra experiencia visual acelerando o lentificando la velocidad de grabación de procesos naturales, lo que permite visualizar aspectos nunca vistos anteriormente. El movimiento visual incrementa la atención y facilita la identificación de determinados objetos (Llorente, 1998).

6. ¿Qué es una secuencia didáctica?

Como la intención de toda lengua es comunicar, en la enseñanza de las lenguas persiste el enfoque comunicativo que se centra en las necesidades de los estudiantes, en lograr establecer la comunicación con los otros poniendo en juego sus conocimientos, capacidades, valores de acuerdo con la situación y contexto en donde esté (Lomas, 1999). Este enfoque es flexible en todos sus planos, de ahí su adopción (Klett, 2010 citado por Rusell, 2016), además no impide que se haga un análisis consciente de la gramática con el fin de ir dominando su estructura (Nussbaum, 2001).

A la propuesta que hace Rusell (2016, p. 109) le incorporo el uso de la estrategia y de la LSM de manera simultánea. Es la siguiente:

- a) Presentación de un diálogo, o texto sea gráfico o visual o sea un juego en forma de *input* (o entrada)
- b) Debate sobre el contenido funcional y la situación: participantes, tema, etc.
- c) Preguntas y respuestas sobre la situación.
- d) Focalización en los elementos sintácticos y léxicos para organizarlos y encadenarlos, y en futuro poder darles concordancia.
- e) Invitación a que el alumno infiera las reglas gramaticales.
- f) Actividades de producción de esas estructuras sintácticas y léxicas donde se procurará llevar a cabo la presentación, práctica y producción de los niños.
- g) Producción de ese contenido funcional en alguna situación comunicativa.

Expresados estos fundamentos teóricos, toca pasar a la intervención realizada. Para llevarla a cabo se platicó lo que se realizaría basado en estas orientaciones pedagógicas, después se llevó a cabo, se narra lo que se hizo y luego se expresó en una propuesta de secuencia didáctica.

IV. SITUACIONES DIDÁCTICAS PARA ATENDER LA ENSEÑANZA DE LA LSM Y LA ESCRITURA

En este capítulo, se presentan las secuencias formativas que se realizaron para establecer la relación de la LSM con la lengua española. En ellas se puede observar cómo se van apropiando de esta forma de expresión comunicativa. En primer término, se va a narrar y de ahí se muestra cómo se propone la Secuencia Didáctica, así como la forma de evaluación.

A. Narrativa y Situaciones didácticas

1. Las aventuras de la “M”

En el mes de enero realizamos la bienvenida a los niños sordos; les mencioné cómo vamos a trabajar. Se presentó el tema, el juego en que participaríamos, así como tarjetas con las imágenes y palabras, usando la plataforma *Zoom*.

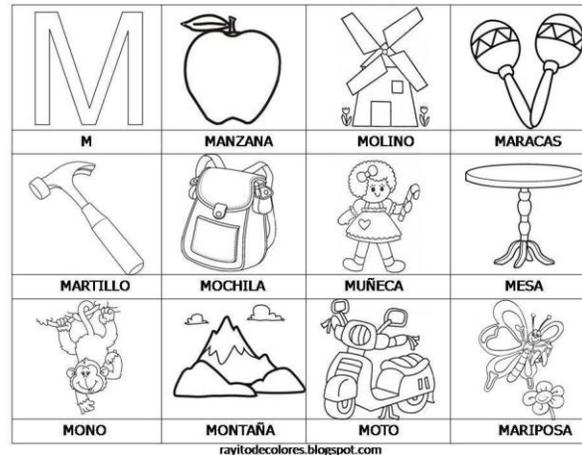
Era la primera vez que teníamos la reunión virtual, por lo que les pedí que para conocernos nos presentaríamos, dando a conocer nuestro nombre con LSM y después usaron cuaderno, lápiz y goma para que escribieran su nombre. Procedí a describirles con señas cómo haríamos la actividad, donde trabajaríamos las sílabas con la letra “M”. Para motivarlos más, les presenté la imagen de una mesa, haciendo la seña correspondiente a la grafía “M” mayúscula o “m” minúscula. También les mostré otras imágenes cuyo nombre tiene la letra “m”, como se muestra en la figura 2. Les señalé la letra “m” con color rojo y luego cómo aparecía en cada una de las palabras.

Figura 2. Tarjeta con la letra “M”



Luego les mostré en la pantalla una hoja con imágenes de objetos cuyo nombre inicia con la letra “m” y fui señalando con el cursor esta grafía, como se muestra en la figura 3.

Figura 3. Nombre de objetos con “m”



Cuando concluimos la revisión de las imágenes, enseguida les presenté el video de “Las aventuras de la “m”, que se encuentra en el siguiente link <https://youtu.be/WTbDZypK-8k>, les pedí que intentarían encontrar algunas palabras que tuvieran la letra “m” y las escribieran en su cuaderno, sin importar dónde se hallaban en el cuento, al principio, en medio o al final, para ello les mostré algunos ejemplos a través de la pizarra de la plataforma, como “sombbrero”, “magia”, “montaña”, “manzana”, “melón” y también hice la seña de cada palabra, como se muestra en la figura 4.

Figura 4. Conociendo la “M”



Para que los estudiantes comprendieran el cuento, fuimos realizando la lectura juntos y yo les interpretaba con las señas correspondientes. Cuando ellos no identificaban alguna palabra, yo les ponía la imagen, de esta forma unían lo que sabían con el conocimiento nuevo, tal como lo menciona Ausubel sobre el aprendizaje significativo. Incluso lo que menciona Hadillay (1975, citado por Prado M., 2018 p. 252) al unir imagen y grafía, van confiriendo significado en su mente durante los actos de habla, pero esto no quiere decir que un niño sordo no lo pueda realizar. Es aquí donde lo visual cobra mayor importancia. Si un niño oyente en el ato de gestos y vocalizaciones, el niño sordo lo expresa mediante la relación con la imagen y la seña.

Como siguiente actividad, les hice dictado de palabras que llevan sílabas que contienen la letra “m”, formadas con algunas de las cinco vocales, y les mostraba la imagen y las señas de la palabra correspondiente. Sé que esto tiene que ver con los métodos analíticos para aprender a leer y escribir, pero en el caso de los sordos es importante ir verificando la relación que establecen ya en su memoria, la cual hay que fortalecer. Por lo que, pasé de un texto completo a lo analítico, como se muestra a continuación, la palabra con la seña correspondiente (figura 5):

Fig. 5 Aprendiendo la “M”

Mamá (configuro la seña de mamá)



Manzana (configuro la seña de manzana)



Miel (configuro la seña de miel)



Mariposa (configuro la seña de mariposa)



Mango (configuro la seña de mango)



Mía (deletreo la palabra M-í-a)



Además, se diseñó una lista de cotejo para registrar si los estudiantes fueron capaces de identificar la grafía de establecer la relación de ésta con la LSM y si lograron escribir su historia. El registro fue el siguiente.

**Lista de Cotejo de la Secuencia didáctica 1.
Las aventuras de la letra “M”**

Nombre de la niña o niño	Identifica la grafía “M”, “m”, en palabras		Establece relación de letra con seña de la LSM		Escribe historias breves con palabras con “M”, “m”	
	Si	No	Si	No	Si	No
Jhon	✓		✓			✓
Ricardo	✓		✓			✓
Giovanni	✓		✓			✓
Interpretación	Los menores muestran interés en aprender la lengua español, se les facilito más con las imágenes y relacionando la lengua con las señas. Es necesario seguir trabajando con imágenes junto con las palabras para que se logre una metacognición y logren escribir historias.					

Secuencia Didáctica 1.

Las aventuras de la “M”

Situación didáctica: Las aventuras de la “M” Plataforma: Zoom			
Profesor: José de Jesús Ramírez Reyna	Grado: Escolares	Fecha: 25 marzo 2021	Hora: de 13:00 a 14:30
Propósitos: <ul style="list-style-type: none">Presentarse a través de plataforma.Reconozcan palabras con “m”, las digan empleando el abecedario del LSM y las sepan escribir al dictado.		Fundamento teórico: Ausubel: Emplear los conocimientos previos y establecer relación con el conocimiento actual para que se dé un aprendizaje significativo. Piaget: No hay errores en el aprendizaje, estos son también aprendizaje, por tanto, aprender del error.	
Apoyos de los niños: Padre o madre de familia	Recursos didácticos: <ul style="list-style-type: none">Imágenes de diversos objetos que tienen la grafía “M”Imágenes con la grafía “M y m” en distinto espacio		
Secuencia Didáctica Formativa			
Motivación: <ol style="list-style-type: none">Presentarse a través de plataforma, iniciando el maestro para dar el ejemplo, y luego cada uno de los niños con las señas necesarias o aprendidas.Expresiones y palabras de ánimo para estar trabajando por línea.Recordatorio a padres o familiar que acompañe al niño sobre el uso de la plataforma.			
Desarrollo: <ol style="list-style-type: none">Presentación del tema a través de imágenes relacionadas con la grafía “M. Cada vez que se presenta la imagen se acompaña con la letra “m” y la seña correspondiente.Se les da una hoja una lectura, se les pide que busquen en la lectura aquellas palabras que tengan la grafía en el lugar que la encuentren. Para ellos hay que mostrar imágenes que contengan esos ejemplos. Cada vez que se presenta la imagen se hacen las señas correspondientes.Se les dictan varias palabras que tengan la grafía “M”, a través de señas y de la imagen.Se revisa el dictado, junto con ellos, para que aprendan a regular su error.			
Conclusión de la Secuencia: <ol style="list-style-type: none">Para reafirmar el conocimiento, se les solicita realicen un escrito breve, sea un cuento, una historia, oraciones, donde empleen palabras con la grafía “M, m”.			
Evaluación: Se recomienda revisar por medio de una lista de cotejo el aprendizaje de los niños o llevar un diario del proceso de cada niño.			

2. Construyendo palabras

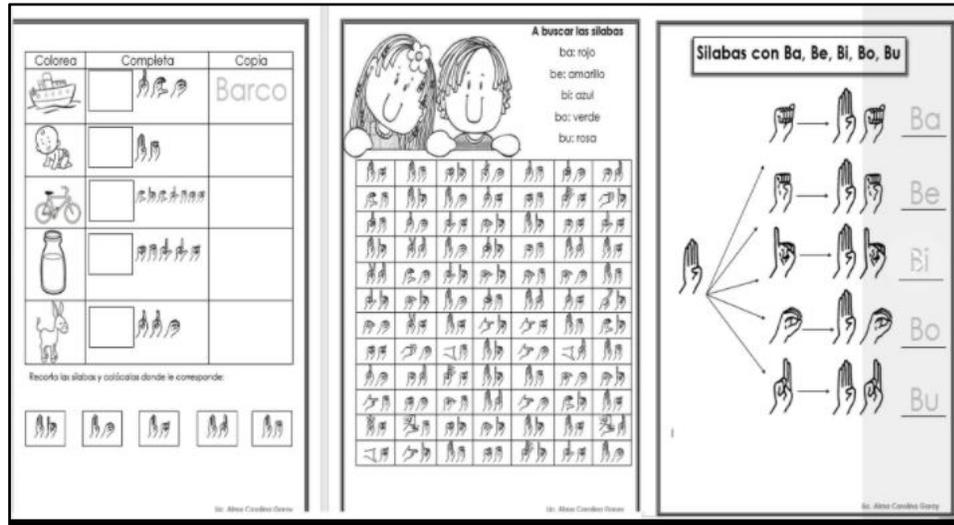
Para ayudar a conocer palabras y que las aprendan los estudiantes, es muy importantes diseñar fichas o tarjetas que contengan tanto la palabra como su imagen, para estimular la comunicación, además es necesario hacer la seña de cada palabra en la LSM, de esta manera se refuerza y le queda más claro el aprendizaje de la palabra al niño. El lenguaje es fundamental para la vida del niño, pues con él puede conocer el mundo y comunicarse. Le ayuda a relacionarse con otros, por ello los maestros debemos proporcionar herramientas con un lenguaje rico y variado, favorecer el lenguaje con ejercicios para trabajar palabras y sílabas que le interesen y les gusten a los estudiantes, que sean palabras cercanas a su vida cotidiana.

En esta sesión por medio de *Zoom*, yo trabajé la construcción de palabras. Iniciamos nuestra sesión con una actividad que consiste en un juego para colorear, esto ayudó a favorecer la integración entre los estudiantes. También les mostré imágenes, el niño debe reconocer la imagen y realizar el deletreo de esta juntando la signa o seña, continuamos con la palabra en español y la forma correcta de escribirla.

Otras actividades que pueden ayudar a enriquecer el vocabulario de los niños pueden ser los juegos educativos interactivos que ayudan a fomentar la comunicación entre el alumno; los cuentos infantiles con el fin de favorecer la comunicación con nuevas palabras; invitarlos a usar dibujos, láminas o imágenes para ampliar su vocabulario; el trabajo con fichas educativas para aprender nuevas palabras y reforzar el aprendizaje de estas.

De esta manera en la figura 6 se muestra el ejercicio realizado con los estudiantes, con el que se les invitó a escribir e identificar las palabras y sílabas, así los niños intentaron identificar y escribir en español. Una vez terminada la tarea pudieron colorear las ilustraciones.

Figura 6. Ejercicios para identificar palabras.



Para identificar los logros de los estudiantes se registró en una lista de cotejo la experiencia y su desempeño, como se muestra a continuación.

Lista de Cotejo de la Secuencia Didáctica 2. Construyendo Palabras

Nombre de la niña o niño	Identifica la grafía "B", "b", en palabras		Establece relación de letra con seña de la LSM		Escribe las sílabas que componen la letra "b"	
	Si	No	Si	No	Si	No
Jhon	✓		✓		✓	✓
Ricardo	✓		✓			✓
Giovanni	✓		✓		✓	
Interpretación	Los menores logran identificar la letra "B y b" dentro de los textos, así mismo logran formar las sílabas de la misma, aunque esto les cuesta un poco de trabajo, ya que deben ir conociendo e interpretando la ortografía de las palabras a escribir.					

Secuencia didáctica 2. Construyendo palabras

Situación didáctica: “Construyo Palabras Plataforma: Zoom			
Profesor: José de Jesús Ramírez Reyna	Grado: Escolares	Fecha: 29 marzo 2021	Hora: de 13:00 a 14:30
Propósitos: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Logren construir palabras por medio de las sílabas ▪ Reconozcan palabras en español, así como en LSM 		Fundamento teórico: Ausubel: Emplear los conocimientos previos y establecer relación con el conocimiento actual para que se dé un aprendizaje significativo. Piaget: No hay errores en el aprendizaje, estos son también aprendizaje, por tanto, aprender del error.	
Apoyos de los niños: Padre o madre de familia		Recursos didácticos: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Imágenes de sílabas con “B” “b” ▪ Imágenes con la grafía “B” y “b” en distinto espacio ▪ Imágenes con distintas palabras. 	
<p>Secuencia Didáctica Formativa</p> <p>Motivación:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- Se inició la actividad con unas imágenes para colorear, con el fin de integrarse a la sesión. 3. Se cantó una canción en señas y a la vez en voz para favorecer su lenguaje 4. Les mostré imágenes para que los menores logaran el deletreo de las mismas. <p>Desarrollo:</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Presentación del tema a través de imágenes relacionadas con la grafía “B” y “b”. Cada vez que se presenta la imagen se acompaña con la letra “B” y la seña correspondiente. 6. Se les da una hoja una lectura, se les pide que busquen en la lectura aquellas palabras que tengan la grafía en el lugar que la encuentren. Para ellos hay que mostrar imágenes que contengan esos ejemplos. Cada vez que se presenta la imagen se hacen las señas correspondientes. 7. Se les dictan varias palabras que tengan la grafía “B”, a través de señas y de la imagen. 8. Se revisa que se hayan completado las sílabas, así como las palabras. <p>Conclusión de la Secuencia:</p> <ol style="list-style-type: none"> 9. Para reafirmar el conocimiento, se realizó un dictado de palabras con la letra vista “B” y “b”. 			
Evaluación: Revisar por medio de una lista de cotejo el aprendizaje de los niños o llevar su proceso en un diario.			

3. Sopa de letras

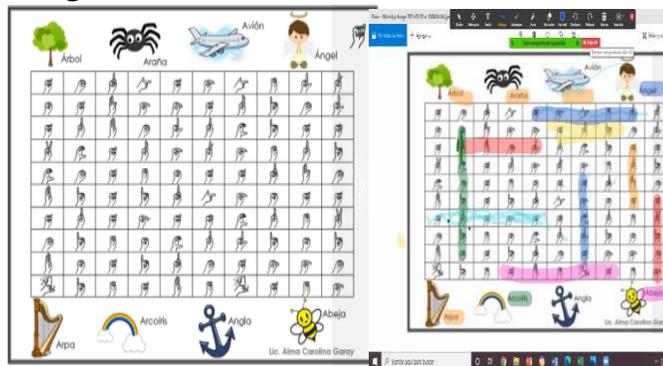
El juego “Sopa de letras” en LSM, permitió encontrar palabras escritas en español, primero buscaron las letras con señas del LSM, a través del deletreo. Esto ayudó a la

comunicación y se practicó el uso de las vocales y consonantes, para que los niños las identificaran y las memorizaran. Fue importante que el niño tuviera el apoyo visual de la imagen junto con la palabra completa que va a buscar, eso les facilitó comprender el significado de cada palabra.

Actividades que se trabajaron con el niño.

- El cartel con las letras formadas con las manos en LSM.
- Con la herramienta de la plataforma, utilizar un lápiz rojo para señalar la palabra encontrada, letra por letra.
- Una imagen para que observen lo que significa cada palabra.
- Las letras de alfabeto para encontrar la palabra.

Fig. 7 Cartel de señas de las manos en LSM



Nombre de la niña o niño	Identifica la de letras		Establece relación de las palabras con seña de la LSM		Identifican las letras del abecedario	
	Si	No	Si	No	Si	No
Jhon	✓		✓		✓	
Ricardo	✓		✓			✓
Giovanni	✓		✓		✓	
Interpretación	La actividad fue de su agrado, se mostraron atentos durante la actividad, lograron relacionar las palabras con su actuar cotidiano dando ejemplos, la canción del abecedario al llevarla con las señas logro que los niños identificaran más las letras.					

Lista de Cotejo de la Secuencia Didáctica 3. Sopa de letras

Secuencia didáctica 3 Sopa de letras

Situación didáctica: Sopa de letras. Plataforma: Zoom			
Profesor: José de Jesús Ramírez Reyna	Grado: Escolares	Fecha: 5 abril 2021	Hora: de 13:00 a 14:30
Propósitos: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Logren deletreo de las palabras en español. ▪ Identifiquen las palabras dentro de la sopa de letras. 	Fundamento teórico: Ausubel: Emplear los conocimientos previos y establecer relación con el conocimiento actual para que se dé un aprendizaje significativo. Piaget: No hay errores en el aprendizaje, estos son también aprendizaje, por tanto, aprender del error.		
Apoyos de los niños: Padre o madre de familia		Recursos didácticos: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Manos hechas de papel. ▪ Imágenes de sopa de letras ▪ Canción del abecedario. 	
Secuencia Didáctica Formativa Motivación <ol style="list-style-type: none"> 1- Se inició la actividad con unas manos hechas de papel, que previamente ya se les había pedido, con ellas se les pidió que deletrearan palabras. 2- Se les mostró diferentes imágenes y ellos deben formar el nombre de estas con las manos de papel. Desarrollo: <ol style="list-style-type: none"> 3- Presentación del tema a través de imágenes de sopas de letras, de esta manera se les explicó la forma de resolver la sopa de letras. 4- Los menores identificaban la imagen, deletreaban el nombre para posteriormente buscar la palabra dentro de la sopa de letras. 5- Se les pidió que colorearan cada letra al momento de encontrar la palabra dentro de la sopa de letras. 6- Se revisa que se hayan copiado el nombre de cada palabra encontrada de forma correcta en español. 			
Conclusión de la Secuencia:			

7- Para reafirmar el conocimiento, así como el deletreo de palabras, cantamos juntos una canción del abecedario, en la cual los niños identificaban las letras y realizaban la seña correspondiente.

Evaluación: Llevar un diario por niño y realizar una lista de cotejo sobre el aprendizaje de los niños.

4. La palabra sin sílabas

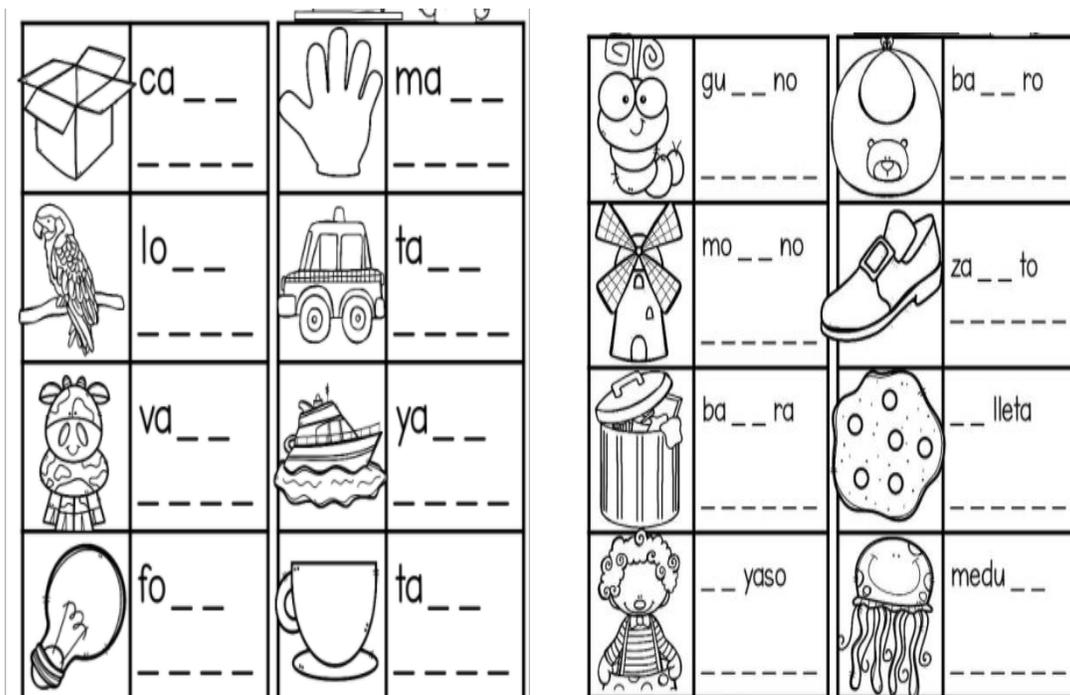
Para iniciar nuestra sesión, se les pidió que realizaran su seña personal (nombre), así como deletreo del mismo.

Los niños expresan diferentes emociones al aprender primero español, lo que expresión la comunicativa como vamos a trabajar las palabras y participa imagen y sílabas lo que falta lo que falta palabra.

Se les mostró una imagen, en las cuales están incompletas y hacen falta sílabas (Ver figura 8). Los menores deben observar a detalle e identificar qué sílaba es la faltante, y así poder realizar la lectura de la palabra incompleta. Con ayuda de las imágenes para los menores fue más útil poder comprender de qué palabra se trata y así poder realizar la actividad.

Al finalizar los menores construyeron la palabra completa sobre las líneas marcadas, continuar con la lectura de la palabra y observar si hubo comprensión de la misma.

Fig. 8 carteles para completar palabras



**Lista de Cotejo de la Secuencia Didáctica 4.
La palabra sin sílabas**

Nombre de la niña o niño	Identifica las palabras por medio de la palabra sin sílabas		Establece relación de las palabras con seña de la LSM		Reconoce que sílaba es la faltante	
	Si	No	Si	No	Si	No
Jhon	✓		✓		✓	
Ricardo	✓		✓			✓
Giovanni	✓		✓		✓	
Interpretación	<p>Los menores al observar las imágenes pudieron rescatar sus conocimientos previos, y poder dar una idea de lo que trata esa palabra, al momento de identificar qué sílaba hace falta, se mostraron inquietos, y a su vez temerosos, ya que lograban hacerlo en señas pero no en español, ahí intervine motivándolos con palabras de ánimo, haciéndoles saber que claro que pueden realizar la actividad, con un poco de ayuda lograron el objetivo, solo uno de ellos si le costó mayor trabajo poder identificar las sílabas faltantes.</p> <p>Lograron realizar la lectura de las palabras ya armadas con las sílabas faltantes.</p>					

**Secuencia didáctica 4.
La palabra sin sílabas**

Situación didáctica: La palabra sin sílabas Plataforma: Zoom			
Profesor: José de Jesús Ramírez Reyna	Grado: Escolares	Fecha: 20 de abril 2021	Hora: de 15:00 a 17:30
Propósitos: <ul style="list-style-type: none"> Reconocer que sílabas o vocales hacen falta. Lograr construir palabras Llegar a la lectura de las palabras nuevas en español 		Fundamento teórico: Ausubel: Emplear los conocimientos previos y establecer relación con el conocimiento actual para que se dé un aprendizaje significativo.	
Apoys de los niños: Padre o madre de familia		Recursos didácticos: <ul style="list-style-type: none"> Imagen de sílabas Herramientas zoom Cuaderno de los menores 	
Secuencia Didáctica Formativa			

Motivación:

1. Reconocer su seña personal y deletrearlo.
2. Se les muestra imágenes de las palabras que se verán en la sesión.
- 3.

Desarrollo:

4. Se les mostró la actividad, la imagen donde se encuentra la palabra incompleta.
5. Los menores por turnos, comentaban que sílaba o letra falta en la palabra.

Conclusión de la Secuencia:

6. Los menores escribieron la palabra completa sobre las líneas indicadas.
7. Realizaron la lectura de la palabra y la relacionaron con una situación de su vida diaria.

Evaluación: Se revisará por medio de una lista de cotejo el aprendizaje de los niños.

5. La seña y la palabra

Para iniciar la sesión se realizó una actividad de gimnasia cerebral, la cual consistía en copiar y seguir los movimientos que el profesor marcaba a un cierto tiempo, con la finalidad de despertar su memoria e interés al realizar las actividades.

La actividad consistió en que los menores deben reconocer la palabra en español, interiorizarla y poder expresar de que se trata con ayuda de sus vivencias diarias, al concluir los menores deben ejecutar la seña que se les marca en la imagen, para ello deben seguir las flechas que mencionan en cada imagen. Los niños utilizaron su lengua para trabajar y poder mencionar la palabra, realizando ejercicios de oralidad a través de las vibraciones emitidas por sus cuerdas vocales (Ver figura 9).

Fig. 9 Tarjetas para reconocer la palabra en español

	Araña
	Lobo
	Elefante
	Cocodrilo
	Mono

**Lista de Cotejo de la Secuencia Didáctica 5.
La seña y la palabra**

Nombre de la niña o niño	Identifica La seña y la palabra		Establece relación de las palabras con seña de la LSM		Logra mencionar la palabra de forma oral	
	Si	No	Si	No	Si	No
Jhon	✓		✓		✓	
Ricardo	✓		✓		✓	
Giovanni	✓		✓		✓	
Interpretación	Se rescataron los saberes previos de los menores al conocer la LSM, ya que lograron realizar con mucha facilidad la seña de cada imagen, donde hubo un poco de dificultad fue al escribir las palabras sobre su cuaderno, ya que no se les dejó copiar, ellos deberían identificar de manera oral que letra es y así poder escribir, se les motivó y corrigió de manera amable y expresiva con felicitaciones, para que los niños se sintieron halagados y siguieran trabajando con el mismo entusiasmo, aunque se comprende que si al oralizar fue un poco complicado mas no difícil de hacer.					

Secuencia didáctica 5. La seña y la palabra

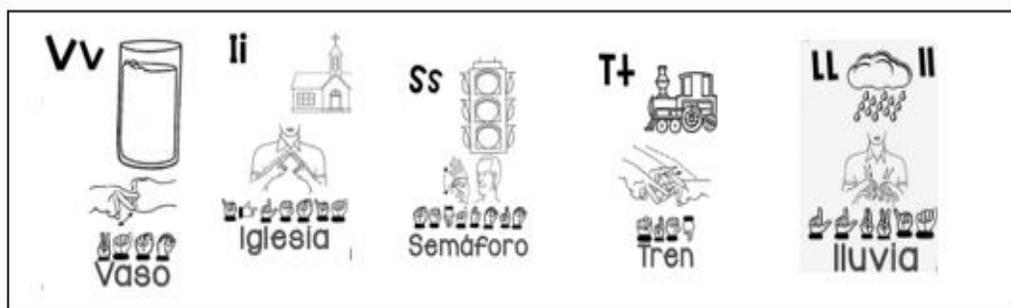
Situación didáctica: La seña y la palabra Plataforma: Zoom			
Profesor: José de Jesús Ramírez Reyna	Grado: Escolares	Fecha: 26 abril 2021	Hora: de 15:00 a 17:30
Propósitos: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Reconocer la imagen ▪ Lograr mencionar el nombre que muestra la imagen ▪ Realizar la seña de acuerdo con como señala la imagen. 		Fundamento teórico: Ausubel: Emplear los conocimientos previos y establecer relación con el conocimiento actual para que se dé un aprendizaje significativo.	
Apoyos de los niños: Padre o madre de familia		Recursos didácticos: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Imagen palabras ▪ Herramientas de zoom. 	
<p>Secuencia Didáctica Formativa</p> <p>Motivación:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. realizar ejercicios de gimnasia cerebral 2. Se les muestra imágenes de las palabras que se verán en la sesión. <p>Desarrollo:</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Se les mostró la imagen, cada niño debe reconocer y expresar su idea de acuerdo con la imagen 4. Realizar la seña de acuerdo con la imagen siguiendo las flechas que indican. 5. Decir de forma oral la palabra que se les indica. <p>Conclusión de la Secuencia:</p> <ol style="list-style-type: none"> 6. Los menores en su cuaderno escribieron las palabras vistas, sin copiar. 7. Se hace revisión de la escritura de los menores. 			
Evaluación: Se revisará por medio de una lista de cotejo el aprendizaje de los niños.			

6. Deletreo

Se inició con el juego de “Señas y Gestos”, se les mostraba una imagen de acuerdo con las tarjetitas que trae el juego, los menores ejecutaban la seña, o bien el gesto para concluir y tener un punto en el juego, deberían deletrear la imagen por ejemplo “perro”, los menores deben deletrear la palabra “perro”. Se termina el juego quien llegue a los 10 puntos primero.

Se les mostró una lámina (ver figura 10), en la cual están diferentes imágenes, el objetivo de esta actividad es que los menores realicen el deletreo de las palabras y al finalizar mencionarlas de forma oral. Para ello, en todo momento está la comunicación LSM para que lo puedan entender mejor, se debe practicar tres veces, los niños observan que yo explico dando un ejemplo mostrando primero en LSM y la segunda española.

Fig. 10 Láminas para deletrear



**Lista de Cotejo de la Secuencia Didáctica 6.
Deletreo**

Nombre de la niña o niño	Identificas del deletreo		Establece relación de las palabras con seña de la LSM		Logra mencionar la palabra de forma oral así como deletrearlas	
	Si	No	Si	No	Si	No
Jhon	✓		✓		✓	
Ricardo	✓		✓		✓	
Giovanni	✓		✓		✓	
Interpretación	Al inicio con el juego se mostraron motivados y contentos, fue de su agrado la actividad y más porque había puntos a ganar. Cuando se les mostro la lámina, reconocieron de forma inmediata de que se trataba, dos de ellos trataron de oralizar la palabra, yo motive para que se sintieran seguros y lo lograran, al igual al pequeño que le fue más complicado. El deletreo es más claro y conciso logran establecer mayor relación de las palabras, las relacionan con su actuar cotidiano.					

Secuencia didáctica 6. Deletreo

Situación didáctica: Deletreo Plataforma: Zoom			
Profesor: José de Jesús Ramírez Reyna	Grado: Escolares	Fecha: 18 de mayo 2021	Hora: de 15:00 a 17:30
Propósitos: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Logren relacionar la palabra en LSM en español. ▪ Se realice el deletreo en LSM y se menciona de forma oral 		Fundamento teórico: Piaget: No hay errores en el aprendizaje, estos son también aprendizaje, por tanto, aprender del error.	
Apoyos de los niños: Padre o madre de familia		Recursos didácticos: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Juego de mesa “Caras y gestos” ▪ Lámina con diversas imágenes ▪ Zoom 	
<p>Secuencia Didáctica Formativa</p> <p>Motivación:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Se inició con el juego de caras y gestos 2. Les mostré la lámina con diferentes imágenes. <p>Desarrollo:</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Se identificó la imagen, los menores deletrearon el nombre de cada imagen, según lo que se tratará. 4. Se oralismo las palabras vistas, así como su deletreo en LSM 5. Realizaron el ejercicio 3 veces para poder interiorizarlo. <p>Conclusión de la Secuencia:</p> <ol style="list-style-type: none"> 6. Se realizó la actividad junto con el docente. 7. Para reforzar el aprendizaje, al azar se eligieron unas tarjetitas del juego, con el fin de que los menores realizarán el deletreo en LSM. 			
Evaluación: Revisar por medio de una lista de cotejo el aprendizaje de los niños.			

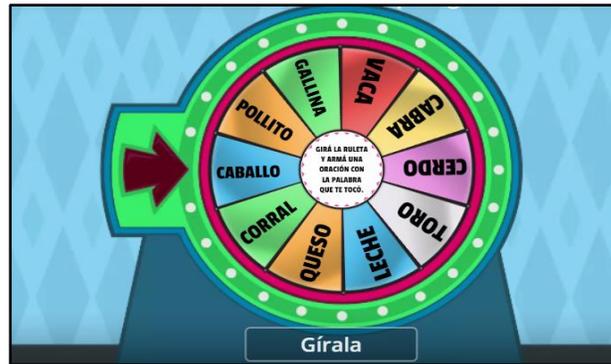
7. Juego de Gato

Iniciamos la sesión con un saludo, en donde los menores deben mencionar en señas “Hola, ¿cómo estás?”.

Comenzamos con un juego, consistió en hacer girar por turnos una ruleta, la cual vienen distintas palabras, con el fin de que los menores identificarán la palabra y logren realizar la seña correspondiente de dicha palabra; si en dado caso que no se

representará la palabra en seña se haría la corrección o el repaso de esta. (Ver figura 11).

Fig. 11 Ruleta con palabras



Ahora se les mostró una ruleta en la cual se presentan todas las letras del abecedario, se les mencionó, que cada uno tendrá un turno para poder hacer girar la ruleta, en la letra que les indique la flecha, deberán realizar la seña y posteriormente la grafonómica (sonido) de la letra, y continuar con una palabra que con la que ellos identifiquen esa letra. (Ver figura 12).

Fig. 11. Ruleta con letras del abecedario



Para concluir la actividad, se les realizó un dictado de 10 palabras, en donde ellos tendrían que identificar la grafonómica de las letras, para poder realizarlo.

**Lista de Cotejo de la Secuencia Didáctica 7.
Juego de Gato**

Nombre de la niña o niño	Identificas Juego de Gato		Establece relación de las palabras con seña de la LSM		Logra Identificar el fonema de las letras y establecer relación con el español oral y escrito.	
	Si	No	Si	No	Si	No
Juan Manuel	x		x			x
Interpretación	<p>Al inicio con el juego se mostraron motivados y contentos, fue de su agrado la actividad y más porque había puntos a ganar.</p> <p>Cuando se les mostró la segunda ruleta los niños el menor mostro interés, aunque al momento de realizar el fonema se les complico un poco, fue ahí donde intervine con palabras de motivación, haciéndolo sentir seguro y confiable para que lograra el fonema y la actividad</p> <p>Al momento del dictado se mostró inquieto y confundido, ya que de algunas letras no lograba identificar el fonema, se le motivo y se le hizo sentir cómodo para que lograra el objetivo de la actividad.</p>					

**Secuencia didáctica 7.
Juego de Gato**

Situación didáctica: Juego de Gato Plataforma: Zoom			
Profesor: José de Jesús Ramírez Reyna	Grado: Escolares	Fecha: 19 de mayo 2021	Hora: de 15:00 a 17:30
Propósitos: <ul style="list-style-type: none"> ■ Que los menores logren identificar la grafo-fonética de las letras. ■ Desarrollen su escritura escribiendo de manera correcta lo que se les piden. 		Fundamento teórico: -Piaget: No hay errores en el aprendizaje, estos son también aprendizaje, por tanto, aprender del error.	
Apoyos de los niños: Padre o madre de familia		Recursos didácticos Ruleta Computadora Zoom Cuaderno	
Secuencia Didáctica Formativa Motivación 1. Saludo con una oración corta utilizando la LSM y español			

oral.

2. Juego con una ruleta donde identificaron palabras mencionándolas en español oral y en señas.

Desarrollo:

3. Ruleta con el abecedario, por turnos y mencionar la grafofonética de la letra señalada.
4. Escribir en la pantalla de *Zoom* las palabras que vayan mencionando los menores.

Conclusión de la Secuencia:

5. Finalizamos con un dictado, en donde los menores deberán identificar el fonema de cada letra, e ir completando la palabra.

Evaluación: Revisar por medio de una lista de cotejo el aprendizaje de los niños.

8. Lotería silábica

Se inicio la sesión con una actividad, la cual consistió en mencionar el fonema de cada una de las letras que conforman nuestro nombre, inicie yo para poder esclarecer la actividad y su finalidad, posteriormente cada uno de los alumnos fue realizando la actividad, mencionaron el fonema de las letras de su nombre.

Figura 8 Carta de lotería para función silábica



Continuamos con una lotería de imágenes, en la cual, los menores debían observar las imágenes en un determinado tiempo para que logren identificar cada una de estas. Se les dio la consigna de que, por turnos mencionaran el nombre de una imagen cual se les asigne, primero en señas deletreadas y después en signa, posteriormente con el nombre en español oral. (Ver figura 8).

Se les mostró una segunda lotería, la cual presenta palabras de las imágenes que se observaban (ver figura 9). Esta vez se les fue asignando por turnos una imagen, la cual debían mencionar en voz español oral para y mencionar una relación de esta con su entorno, con la finalidad de que identifiquen y la relacionen.

Figura 9. Carta útil para las imágenes por turno



Para finalizar se les dio la consigna de elegir 3 imágenes, las cuales con estas deberán inventar y escribir una oración para cada una; así identificar quien logró establecer ya el lenguaje oral y escrito en español, así como su dramática.

Lista de Cotejo de la Secuencia Didáctica 8. Lotería Silábica

Nombre de la niña o niño	Identifica lotería Silábica		Establece relación de las palabras con seña de la LSM		Logra Identificar el fonema de las letras y establecer relación con el español oral y escrito.	
	Si	No	Si	No	Si	No
Jhon	x		x			x
Interpretación	<p>Al inicio con el juego se mostraron motivados y contentos, fue de su agrado la actividad y más porque había puntos a ganar. Cuando se les mostró la segunda ruleta los niños el menor mostró interés, aunque al momento de realizar el fonema se les complicó un poco, fue ahí donde interviene con palabras de motivación, haciéndolo sentir seguro y confiable para que lograra el fonema y la actividad</p> <p>Al momento del dictado se mostró inquieto y confundido, ya que de algunas letras no lograba identificar el fonema, se le motivó y se le hizo sentir cómodo para que lograra el objetivo de la actividad.</p>					

Secuencia didáctica 8. Lotería Silábica

Situación didáctica: Lotería Silábica Plataforma: Zoom			
Profesor: José de Jesús Ramírez Reyna	Grado: Escolares	Fecha: 20 mayo 2021	Hora: de 15:00 a 17:30
Propósitos: <ul style="list-style-type: none"> ■ Que los menores logren identificar la grafonética de las letras. ■ Desarrollen su escritura escribiendo de manera correcta lo que se les piden. 		Fundamento teórico: <p>-Ausubel (1976, 2002), caracterizó el aprendizaje significativo como el proceso según el cual se relaciona un nuevo conocimiento o una nueva información con la estructura cognitiva de la persona que aprende de forma no arbitraria y sustantiva o no literal.</p> <p>--Piaget: No hay errores en el aprendizaje, estos son también aprendizaje, por tanto, aprender del error.</p>	
Apoyos de los niños: Padre o madre de familia		Recursos didácticos: <ul style="list-style-type: none"> ■ Láminas de lotería ■ Cuaderno ■ Zoom 	
Secuencia Didáctica Formativa Motivación <ol style="list-style-type: none"> 1. se inicia con un saludo, posterior deletreando las letras que conforman 			

<p>el nombre de cada uno, así como su fonema.</p> <p>2. Juego con una lotería de imágenes, donde deletrean su nombre y lo mencionan de forma oral.</p> <p>Desarrollo:</p> <p>3. Se les muestra una segunda lotería en la cual, deben identificar las imágenes</p> <p>4. Relacionar las imágenes con su entorno</p> <p>5. Mencionar las palabras que se encuentran debajo de cada imagen de forma oral.</p> <p>Conclusión de la Secuencia:</p> <p>6. Se les asignan 3 imágenes</p> <p>7. Inventar y escribir una oración con las imágenes asignadas.</p> <p>8.</p>
<p>Evaluación: Emplear una lista de cotejo para valorar el aprendizaje de los niños.</p>

9. La memoria española

Se inició la sesión con un deletreo de palabras (oso, casa, caza, mano, masa, pelota, ratón, higo, español y tarea), aquí los menores debían identificar de cual se trataba y mencionarla de manera oral, y mencionar un ejemplo de ellas haciendo relación a su entorno.

Ahora se les mostro una lámina con diferentes ejercicios de ortografía, la cual los menores ya la tenían lista para la sesión. Ahora bien, debían mirar la imagen y leer en voz alta las palabras que muestra en cada imagen, posterior a eso, identificar cual es esas es la correcta según la imagen correspondiente y tachar con color rojo la correcta. (Ver figura 10).

Fig. 10 Lámina para apoyar los ejercicios ortográficos

	pamola <input type="radio"/>	paloma <input type="radio"/>	palona <input type="radio"/>
	paleta <input type="radio"/>	maleza <input type="radio"/>	maleta <input type="radio"/>
	estuma <input type="radio"/>	estufa <input type="radio"/>	estuba <input type="radio"/>
	escoja <input type="radio"/>	estoba <input type="radio"/>	escoba <input type="radio"/>
	cuchillo <input type="radio"/>	cuchilo <input type="radio"/>	cochillo <input type="radio"/>
	rugalo <input type="radio"/>	rigalo <input type="radio"/>	regalo <input type="radio"/>

En seguida, se realizó un dictado con algunas palabras (caza, mapa, dedo, koala, zapato, salsa, café, cante, mano y malo), con la finalidad de ver la ortografía de los menores y observar si logran identificar la grafonética de las letras y ver su escritura correcta.



Secuencia didáctica 9. La memoria española

Situación didáctica: LA MEMORIA ESPAÑOLA.			
Plataforma: Zoom			
Profesor: José de Jesús Ramírez Reyna	Grado: Escolares	Fecha: 21 mayo 2021	Hora: de 15:00 a 17:30
Propósitos: <ul style="list-style-type: none"> ■ Que los menores logren identificar la grafonética de las letras. ■ Desarrollen su escritura escribiendo de manera correcta lo que se les piden. 		Fundamento teórico: <p>-Ausubel (1976, 2002), caracterizó el aprendizaje significativo como el proceso según el cual se relaciona un nuevo conocimiento o una nueva información con la estructura cognitiva de la persona que aprende de forma no arbitraria y sustantiva o no literal.</p> <p>--Piaget: No hay errores en el aprendizaje, estos son también aprendizaje, por tanto, aprender del error.</p>	
Apoyos de los niños: Padre o madre de familia		Recursos didácticos: <ul style="list-style-type: none"> ■ Las sílabas la palabra se busca donde forma español ■ Que observa los dibujos que significa. 	
Secuencia Didáctica Formativa			
Motivación <ol style="list-style-type: none"> 1. Se inició con un deletreo de palabras 2. Los menores deben identificar de cual se trata y mencionarla en español oral. 			
Desarrollo: <ol style="list-style-type: none"> 3. Se les mostro una lámina con algunas imágenes y palabras 4. Identificar la palabra correcta según muestre la imagen 5. Leer la palabra en español oral. 			
Conclusión de la Secuencia: <ol style="list-style-type: none"> 6. Dictado con palabras cuya atención se basa en la ortografía. 7. Mostrar dictado para observar las palabras escritas 8. Corrección si se presentó algún error. 			

Evaluación: Se revisará por medio de una lista de cotejo el aprendizaje de los niños.

10. El cuento sonoro

Se comenzó la actividad con un crucigrama, en el cual los menores al observar la imagen debían mencionar el nombre del animal, objeto que se representa, de esta manera ir completando los cuadros realizando el fonema de cada letra. (Ver figura 11).

Fig. 11 Crucigrama con imágenes



Ahora se les mencionó que contaremos un cuento sonoro, el cual se seguirá la lectura y los menores al ver una imagen según la secuencia del cuento, deberán mencionar el nombre de la imagen. El cuento sonoro se encuentra en el siguiente link <https://youtu.be/oQf6wSmar1U>, al finalizar el cuento se les cuestiono, ¿Fue de su agrado?, ¿Qué imagen se te hizo difícil mencionar?



Ahora es turno de que los menores realicen un cuento sonoro, de manera libre ellos deben elegir 5 imágenes, y de estas inventar su cuento sonoro, el cual debe ser leído en voz alta y en español oral. Se les mostró una tarjeta con la historia y las imágenes para que se guiaran con ella (Ver figura 12).

Fig. 12 Tarjeta con historia e imágenes



**Lista de Cotejo de la Secuencia Didáctica 9.
El cuento sonoro**

Nombre de la niña o niño	Identificas El cuento sonoro		Reconoce palabras y expresiones que se utilizan en su medio y reconoce su significado		Narra la secuencia y el orden de las ideas, con entonación y volumen apropiado	
	Si	No	Si	No	Si	No
Juan	x		x			x
Santiago	x		x		x	
Dulce	x		x		x	
Interpretación	<p>Se mostraron atentos al resolver el crucigrama, mostraron habilidad y curiosidad, esta actividad fue de su agrado ya que se representó como un juego.</p> <p>Al mencionarles del cuento sonoro, se mostraron atentos y curiosos ya que era algo nuevo para ellos, entendieron de manera clara las consignas de acuerdo a la actividad, y durante la lectura del cuento fue con facilidad e interés.</p> <p>Al momento de realizar su propio cuento sonoro, a uno de ellos le costó trabajo realizarlo y de la misma manera inventarlo, fue ahí donde intervine y lo motivé junto con los demás para que se sintiera motivado y seguro para que realizara la actividad, le costó trabajo y no se logró el objetivo de esta.</p> <p>Con esta sesión nos despedimos y nos agradecemos por los aprendizajes adquiridos durante las 10 sesiones.</p>					

Secuencia didáctica 9.

El Cuento Sonoro

Situación didáctica: El Cuento Sonoro Plataforma: Zoom			
Profesor: José de Jesús Ramírez Reyna	Grado: Escolares	Fecha: 24 mayo 2021	Hora: de 15:00 a 17:30
Propósitos: <ul style="list-style-type: none"> ■ Que los menores logren identificar la grafo-fonética de las letras. ■ Desarrollen su escritura escribiendo de manera correcta lo que se les piden. ■ Logren realizar el cuento sonoro identificando el sonido, imagen y pronunciar correctamente la palabra 		Fundamento teórico: -Ausubel (1976, 2002), caracterizó el aprendizaje significativo como el proceso según el cual se relaciona un nuevo conocimiento o una nueva información con la estructura cognitiva de la persona que aprende de forma no arbitraria y sustantiva o no literal. --Piaget: No hay errores en el aprendizaje, estos son también aprendizaje, por tanto, aprender del error.	
Apoyos de los niños: Padre o madre de familia		Recursos didácticos: <ul style="list-style-type: none"> ■ Las silabas la palabra se busca donde forma español ■ Que observa los dibujos que significa. 	
Secuencia Didáctica Formativa <p>Motivación</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. se inició con un crucigrama 2. identificar las letras asi como su fonema para completar el crucigrama. <p>Desarrollo:</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. presentación y lectura del cuento sonoro 4. pronunciación correcta de las palabras y relación de las imágenes. <p>Conclusión de la Secuencia:</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Construcción de su cuento sonoro 6. Lectura y sonidos de su cuento sonoro 7. Corrección si se presentó algún error. 			
Evaluación: Revisará por medio de una lista de cotejo el aprendizaje de los niños.			

B. Análisis general del proyecto socioeducativo

A lo largo de la preparación y desarrollo de este proyecto de intervención socioeducativa, realicé una ardua tarea aprender a ser un lector constante, a aprender a investigar en los textos de muchos autores y a investigar en algunas referencias bibliográficas y de la red. Esto fue algo exhaustivo, ya que era difícil de entender pues el español es un segundo idioma para nosotros, los sordos. Eso me llevó a apropiarme de algunos términos que no conocía, desde luego, que me enriquecí con ellos.

Tuve el apoyo de diversos académicos, quienes me explicaron que primero era investigar sobre lo que necesito, comprender lo que es la metodología, aprender a hacer instrumentos de investigación, adentrarme en la fundamentación teórica de lo que hago, de lo que me ayudara a entender los aprendizajes de los niños que atiendo, incluso de cómo yo aprendo, agregando a ello lo relacionado con LSM, y que tienen relación con elementos didácticos a emplear en la enseñanza. Posteriormente, los requisitos de escritura sobre el español, así como esforzarme por emplear conectores y trabajar constantemente con la ortografía.

La intención de esta investigación fue adentrar al niño sordo y niño HOPS a la cultura oral y escrita del español bajo el vehículo de la LSM, ya que ésta es un área de oportunidad de la comunidad sorda, es fundamental para la comprensión de esta lengua en el contexto escolar y social.

Las preguntas de indagación me llevaron a proponer estrategias y actividades para pensar en acciones didácticas que me permitieran propiciar tanto aprendizajes como apoyos. Con todo ello hacerle significativo al niño o niña del porqué darle orden a las letras en el momento de escribir, como ya expreso más adelante con el ejemplo de cómo se escribe árbol.

Considero importante dar a conocer el caso del niño Juan, que tiene 6 años. Es difícil que él ponga atención en el momento de aprender el español con señas y por escrito,

por una simple razón: al niño no le gusta aprender español. ¿Y por qué no le gusta aprender español? Esto tiene que ver con el contexto familiar del niño, pues forma parte de una familia sorda donde nadie escribe el español, y por lo mismo no tiene apoyo.

Otro problema que se buscó salvar fue el uso de la tecnología en estos tiempos de COVID-19. El apoyo muchas veces fue mínimo, y en ocasiones negado, por el trabajo de comercio ambulante por parte de los padres, o por la dificultad por no saber usarlo. Eso hizo que el niño se niegue, incluso a jugar, pero todavía más cuando se le pide escribir en español. ¿Qué deja ver esta situación? Que la escuela requiere en el caso de cualquier niño, que sus padres lo apoyen, y mucho más cuando los niños son sordos. En el caso de los niños HOPS, funciona mucho tener la retroalimentación con los padres de familia sordos. Por eso es muy valioso atenderlos en sesiones alternas.

Si en tiempos sin la pandemia era complicado que sus papás asuman ayudar a su hijo sordo en un corto tiempo, en esta época de la COVID-19, se ha dificultado más. Hay casos de estudiantes que no aprenden español porque la familia no los apoya, presentan dificultades que se observan en la comunicación que establecen con ellos.

Sin embargo, durante las clases hicimos actividades para trabajar palabras, comenzando primero con un juego usando la vocal "A". En esa sesión le mostré al niño un cuadro con esa la letra, y le pedí que la observara y recordara, al mismo tiempo yo le hacía la seña pertinente; después le pedí que la copiara en su cuaderno. Eso implicó un esfuerzo enorme por el niño y reconozco que una gran paciencia de mi parte. Después seguimos con la letra "R" y le mostré el cuadro de la letra R, el niño observa y lo copia de manera escrita. De la misma forma trabajamos con la letra B, la O y la L. Acabado este proceso pido al niño que lea lo que está formando en su cuaderno: /ARBOL/, es entonces cuando le muestro la imagen de esta palabra. Procedo a hacer las señas con el alfabeto de la LSM y vuelvo a mostrarle la imagen de ARBOL. Lo repito otra vez y hago que el niño lo repita tres veces, o más, para que se apropie de esta palabra en nuestra lengua. Posteriormente hago que la escriba en español sin

dejar de lado la imagen, y que él la dibuje y la pinte. Al siguiente día, volvemos a continuar vía plataforma *Zoom*. Le solicito que al ver la imagen me formé con señas la palabra y la escriba en español. Enseguida, cuando ya está concentrado en la actividad le muestro de manera impresa: la letra y la palabra, con el fin de que conecte las señas con las letras, y con ello en su mente vaya construyendo imágenes e ideas, para luego comparar nuevas palabras e ideas.

Por tanto, pude observar y constatar el niño tiene dificultad con los primeros pasos, desde luego que eso hace el proceso de aprendizaje más lento, eso no me sorprende porque viví lo mismo, por eso busco comprender y no juzgar, apoyar y no excluir. Sé que hay que intentar e intentar, repetir y repetir para que la mente del niño logre aprehender, esto es que se apropie de ese aprendizaje cognitivo. El niño se tiene que enfrentar a este tipo de problemas, para él complejo, a pesar de que a veces sea cansado. Yo busco que ellos se sientan motivados, así hice con Juan.

La mente del ser humano es maravillosa, pero la mente de los niños más, es muy satisfactorio cuando llega el momento en el cual el niño logra convertir la imagen que visualiza en una imagen mental que, lo hace que se apropie de la palabra, tanto en señas como en lo escrito. Esto es, aprende a combinar la imagen visual que forma de la palabra y la seña de la letra. Aprende que “A” es parte de “árbol” y que tiene relación con lo escrito y la seña. Por tanto, la reconoce, eso significa un gran logro, y también significa una constante repetición. El esfuerzo del niño es evidente al recordar esta palabra que para muchos oyentes es sencilla, pero que al repetir muchas veces, escribirla y hacer la seña la interioriza. En el caso de los niños HOPS, ellos reafirman su proceso de lectura y escritura, pero establecen la relación con la LSM, la cual es el medio de comunicación con sus papás.

También puedo expresar que algunos niños saben bien el español porque reciben apoyo de su familia y este se conjuga con el apoyo de los maestros que se esfuerzan en la enseñanza, además que se dotan de una gran paciencia. Con ello surge que se

vaya dando una comunicación más ágil y se logre el poder de la comunicación dando a la comunidad sorda y a los niños HOPS valor en su educación.

Por ello concluyo que es importante establecer lazos comunicativos fuertes desde los 0 a los 6 años de edad a través de la LSM, y después en el español. También partir en lo cognitivo de lo sencillo a lo difícil. De hecho, los niños buscan primero lo fácil y no lo difícil. Esto hace que la seña vaya siendo un aprendizaje automático y la enseñanza del español sea un refuerzo escrito.

Insisto, es importante que primero sean las señas y luego lo escrito, en donde el estímulo de quien enseña sea constante, esto provoca que su autoestima esté en alto. Eso lo hace sentirse mejor y más dispuesto en el aprendizaje.

En mi experiencia, la comunidad sorda me ha enseñado que es importante saber el español escrito, pero que las señas son primero. Así me ocurrió cuando aprendí inglés por medio de señas: uno debe primero construir la imagen en la mente y luego la seña. Por ejemplo: imagen de coche y luego la seña en LSM, es decir, se muestra la letra C luego la seña que significa coche. Daniel al hacerlo a la inversa se confundía al exigirle primero lo escrito letra por letra.

Quiero reconocer el apoyo de mi compañero Rodrigo, quien tuvo que aprender poco a poco la LSM en nuestros propios espacios, de manera extraescolar, para establecer la relación, la interacción con mis maestros, pues fue hasta quinto cuatrimestre que tuvimos, al menos, un profesor de educación especial en uno de los cursos de este programa de licenciatura. La ayuda de Rodrigo Manjarrez, como dije, ha sido fundamental en el aprendizaje y análisis de las lecturas, así como al abordar diversas situaciones académicas y administrativas hasta este momento.

También reconozco el empeño de mi asesora, la maestra Olimpia, quien revisa nuestro proyecto; de la maestra Exza, que por el proyecto de investigación que tienen, fue mi acompañante, con ella analicé de diversos conocimientos este proyecto de

intervención socioeducativa. Así mismo de las maestras Genoveva, Jazmín, Manuel, Mónica, entre otros, cuyo camino para establecer la comunicación ha sido más por la escritura en español; todos ellos han sido esenciales para poder ir construyendo este proyecto, e ir comprendiendo los términos que mencionan los autores.

CONCLUSIONES

- ❖ Aprendí que uno como sordo puede dar a qué se enfrenta en los contextos de trabajo, como ocurrió a lo largo de esta investigación para desarrollar este proyecto de intervención. Saber establecer la relación con los textos de varios de los cursos de esta licenciatura. Hacer la investigación de lecturas, autores y varias referencias bibliográficas. Reconozco que fueron difíciles de comprender y de apropiarme de su contenido, pues el español es para nosotros los sordos y los niños HOPS, como he sustentado, un segundo idioma. Apropiarme de esos contenidos, de conceptos y términos que no conocía, me enriqueció de forma continua.
- ❖ Dentro del capítulo dos, a través del instrumento del diario de campo, ocupado durante el diagnóstico empleado, pude obtener datos sobre los niños y su familia, que fueron importantes para conocer su desarrollo cognitivo, así como algún problema con su familia, su forma de comunicarse con ella. Eso me permitió hacerme preguntas de indagación y llegar al supuesto de acción.
- ❖ Para poder detectar la problemática real que existe dentro del grupo, tuve que realizar una evaluación diagnóstica, dentro de la cual estuve aplicando la observación participante, eso me permitió realizar mis anotaciones de acuerdo con lo que yo observaba, y lo que arrojaba el diagnóstico. Con esta técnica me di cuenta que, cuando el niño no pone atención a cómo se dice una palabra con la LSM, donde necesita ir asimilando el orden de las letras, por ejemplo, el niño en la lengua de señas dice *árbol* y en la escritura anota *abrol*.
- ❖ Indagar con mayor precisión sobre la lucha de la comunidad sorda, me hizo más consciente de esos esfuerzos, así mismo de tener claro sobre la legislación que con base en esa lucha la comunidad sorda como cultura minoritaria, ha dado a través del tiempo en la cultura mayoritaria, la oyente, para que se nos considere y se logre incluirnos en la vida regular de ellos, para que nosotros tengamos un

mejor aprendizaje y una mayor inclusión social. También dar a conocer varias aportaciones teóricas de distintos autores y relacionarlas con el aprendizaje de nosotros los sordos y los niños HOPS, me llevó a conocer diversas fundamentaciones teóricas que me permitieron diseñar distintas estrategias para poder trabajar en los niños sordos y HOPS el español, sin dejar a un lado LSM.

- ❖ El proceso de aprendizaje se llevó a cabo por medio de videos, juegos, tópicos visuales, así como ejercicios de escritura, que brindaron un acompañamiento fácil al momento de diseñar de manera ordenada, esto es sistemático. Esto contribuyó a que el aprendizaje se facilitara, así como la enseñanza.
- ❖ Las secuencias didácticas se pudieron construir a través de las anotaciones en el diario de campo, de los materiales realizados y de la reflexión ineludible de lo que se aplicó y cómo se aplicó en cada una de ellas. Contar con las listas de cotejo contribuyó a valorar los avances favorables o no, de los niños con quien se trabajó dan a conocer los resultados favorables o no favorables de cada una de estas.
- ❖ Las listas de cotejo permitieron ver los logros, pero también algunas áreas de oportunidad para atenderlas con mayor precisión, sin embargo, por distintos factores, como la pandemia y el aprendizaje a distancia, dificultaron dar una atención cercana y presencial, lo que no favoreció un mejor aprendizaje.
- ❖ La intervención hizo ver que la participación de la comunidad familiar es fundamental, pues eso hace que los aprendizajes sean reforzados. El apoyo que proporcionaron durante las actividades que se realizaron
- ❖ Si bien se trabajó a distancia, el tener la herramienta tecnológica y la facilidad para tener materiales visuales, ya sea obtenidos de la red o facilitados por la

organización de Inclusor durante el transcurso, apoyó el desarrollo de las actividades de las secuencias didácticas.

- ❖ Comprendí mi propio proceso de enseñanza al reflexionar sobre él y tener como propuesta de primero pensarlo, construirlo, aplicarlo y posteriormente desarrollar las secuencias didácticas que se produjeron para favorecer la resolución del problema planteado, sustentando cada una de las actividades con fundamentos teóricos que avalaron los objetivos a trabajar, así como los aprendizajes esperados en cada una de éstas.

REFERENCIAS

Aranda Redruello, R. (1999). *Metodología para el aprendizaje de la lengua de signos para maestros la enseñanza de una segunda lengua*. En Revista Dialnet núm. 4, pp. 81-96. Consultada 18 agosto de 2021 en <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=175734>

Ausubel, D., Novak, J. y Hanesian, H. (1983) "Significado y aprendizaje significativo.", en (Psicología Educativa. Un punto de vista cognoscitivo. Trillas, México). Consultado 18 de noviembre de 2021 en <https://cmapspublic2.ihmc.us/rid=1J3D72LMF-1TF42P4-PWD/aprendizaje%20significativo.pdf>

Bravo, H. (2008). *Estrategias pedagógicas*. Córdoba: Universidad del Sinú.
CONAFE-SEP (2010) Discapacidad auditiva. *Guía didáctica para la inclusión en educación inicial y básica*. México: CONAFE-SEP <https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/106806/discapacidad-auditiva.pdf>
Cruz, Aldrete. M., (2008) *Gramática de la lengua de señas mexicana. Tesis presentada para obtener el Doctorado en Lingüística por Miroslava Cruz Aldrete, dirigida por el Dr. Thomas C. Smith Stark, el 8 de octubre de 2008, en el Colegio de México.*

Cruz-Aldrete, M. (2009). *La educación del sordo en México siglos XIX y XX: La Escuela Nacional de Sordomudos*. En Cultura sorda. Consultado en <https://cultura-sorda.org/la-educacion-del-sordo-en-mexico-siglos-xix-y-xx-la-escuela-nacional-de-sordomudos/>

Cruz-Aldrete, M. (2017). *Reflexiones sobre la Educación Bilingüe Intercultural para el sordo en México*. En Red Iberoamericana de expertos-CDPD. Consultado 18 de nov. 2021, en <http://repositoriocdpd.net:8080/handle/123456789/1802>.

Cruz-Aldrete, M. (2019). Niños oyentes de familias sordas: ¿Un bilingüismo silencioso?. *Lingüística Mexicana. Nueva Época*, 1(3), 41-62. Consultado en http://linguisticamexicana-ama.colmex.mx/index.php/Linguistica_mexicana/article/view/363

Fernández-Viader, M. P. (1996). *La comunicación de los niños sordos. Interacción comunicativa padres-hijos*. Barcelona: Confederación Nacional de Sordos de España. Fundación ONCE. Consultado 20 de junio 2021, 2n en <https://cultura-sorda.org/la-educacion-del-sordo-en-mexico-siglos-xix-y-xx-la-escuela-nacional-de-sordomudos/file:///Users/mac/Downloads/Dialnet->

Fridman Mintz, B. (1996). Verbos y espacios mentales en la Lengua de Señas Mexicana. *Lengua y Habla. Revista del Centro de Investigación y Atención Lingüística C. II. A. L.*, Facultad de Humanidades y Educación, Universidad de Los Andes Mérida, Venezuela. 1.2, 1-18. Consultado en <https://cultura-sorda.org/la-educacion-del-sordo-en-mexico-siglos-xix-y-xx-la-escuela-nacional-de-sordomudos/>

Gamboa M. García Y. y Beltrán, M. (2013) Estrategias pedagógicas y didácticas para el desarrollo de las inteligencias múltiples y el aprendizaje autónomo. Artículo original producto de la investigación. https://academia.unad.edu.co/images/investigacion/hemeroteca/revistainvestigaciones/Volumen12numero1_2013/a06_Estrategias_pedagogicas_y_didacticas_para_el_de_sarrollo_de_las_inteligencias_1.pdf

Gómez, M.R. (2012) TendenciaEducativaBilingueYBiculturalParaLaEducaci-4043209%20(4).pdf

GUBER, Rosana. (2011) La etnografía. Método, campo y reflexividad. Buenos Aires: Siglo XXI. <https://www.passeidireto.com/arquivo/43268685/56-guber-rosana-la-etnografia-libre/10>

Hijosa, V. F. (2019) Procesos de adquisición de la lengua escrita en población infantil con pérdida auditiva. Tesis doctoral inédita para obtener el grado de doctora en la Universidad Complutense de Madrid. Facultad de Educación. Departamento de Didáctica y Organización Escolar. Madrid. <https://eprints.ucm.es/id/eprint/40363/1/T38085.pdf> Consultado 19 de noviembre de 2021.

Jiménez Vargas, R. (2013), *Modelo de educación bilingüe*. Educación inclusiva y recurso para la enseñanza. 2. SEP-DEE (S/F). Diccionario Español-Lengua de Señas Mexicana. Consultado en http://plataformaeducativa.se.jalisco.gob.mx/elpunto/sites/default/files/estrategias_especificas_2013.pdf

Latorre A. (2003) La investigación-acción. Conocer y cambiar la práctica educativa. España: Grao

Lomas, C. (1999). *Cómo enseñar a hacer cosas con las palabras*. Teoría y práctica de la educación lingüística. Vol. 1 México. Paidós.

Llorente Cámara, Enrique (1998) Medios visuales y educación visual. En Revista de Psicodidáctica, núm. 5, pp. 69-82 Universidad del País Vasco/ Euskal Herriko Unibertsitatea Vitoria-Gazteis, España.

Morales García, A. M. (2015). *El español escrito como segunda lengua en el sordo: Apuntes para su enseñanza*. En Boletín de Lingüística, vol. XXVII, núm. 43-44, enero-diciembre, pp. 118-131. Obtenido el 18 de marzo de 2021 en <https://www.redalyc.org/pdf/347/34748803005.pdf>

Prado Ibán M. E. (2018) Consideraciones sobre las funciones comunicativas que cumplen las primeras palabras del niño. [https://www.uv.es/perla/2\[18\].Pradolban.pdf](https://www.uv.es/perla/2[18].Pradolban.pdf)

Robles Gomez, Miriam (2018) Tendencia educativa bilingüe y bicultural para la educación del sordo. Un nuevo camino hacia la inclusión Unirevista.es, 1. Consultado en <http://rabida.uhu.es/dspace/handle/10272/6148>

Rodríguez S. M-I- y Velásquez G. R. (2018) Historia y gramática de la lengua de señas-UPN-INSOR file:
///Users/mac/Downloads/Historia_y_gramatica_de_la_lengua_de_senas.pdf

Rusell, G. S. (2016) La escritura en sordos. Una propuesta metodológica para trabajar la sintaxis y el léxico desde el enfoque de español como lengua segunda y extranjera Tesis doctoral inédita. Universidad Complutense de Madrid. Facultad de Psicología. Consultado en <https://eprints.ucm.es/id/eprint/38881/1/T37682.pdf>

SEP-CONAFE (s/f) Discapacidad auditiva. Guía didáctica para la inclusión en educación inicial y básica. <https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/106806/discapacidad-auditiva.pdf> Consultado 15 de noviembre de 2021.

Solbes i Monzó, R. (2020) ¡El error de Piaget!| Ene 22, 2020 | Pedagogía y Didáctica. <https://raulsolbes.com/2020/01/22/el-error-de-piaget/> Consultado 12 de noviembre de 2021

Tamayo G. A. y Restrepo, R. J. (2017). El juego como mediación pedagógica en la comunidad e una institución de protección, una experiencia llena de sentidos. Revista Latinoamericana de Estudios Educativos (Colombia), vol. 13, núm. 1, pp. 105-128, 2017

Torres, Minerva C. (2002) *El juego: una estrategia importante*. En Educere, vol. 6, núm. 19, octubre-diciembre, 2002, pp. 289-296 Universidad de los Andes Mérida, Venezuela. Universidad de Caldas. <https://www.redalyc.org/journal/1341/134152136006/html/>

Vygotsky, L. (2000). El papel del juego en el desarrollo del niño. En L. Vygotsky, El desarrollo de los Procesos Psicológicos Superiores (S. Furió, Trad., pág. 142). Barcelona, España: Crítica.

Zabalza M. A. (2013) Diario de clase. Un instrumento de investigación y desarrollo profesional. Madrid: Narcea. <https://ariselaortega.files.wordpress.com/2013/11/6-diarios-de-clase-zabalza.pdf>